

Pavé-Uni
Travaux
d'aménagement
Gazonnement
Murs de soutènement
Réparation

GRAND PAVÉ
Estimation gratuite

TRAVAUX GARANTIE!
RBQ: 5874-3527-01

WWW.GRANDPAVE.COM
BEN ALEX
514-625-7572 438-926-5441

PUBBLICITÀ

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI

- RESIDENZIALE
- DIVORZIO
- INVESTIMENTI
- DIFFICOLTÀ FINANZIARIE
- SUCCESSIONI
- AFFITTASI RESIDENZIALE

L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
Courtier immobilier agréé

TEAM

514-303-9777 | NANCYFORLINI.COM

PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il **Cittadino** dal 1941
CANADESE

Anno LXXXV N° 18 | Montréal, 6 MAGGIO 2026 | 1.50\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:

5200, Jean-Talon Est Montréal, Qc | 514-256-1999

PUBBLICITÀ

PORTES ET FENÊTRES Inter-Québec
DIVISION DU GROUPE PALMITANO

PORTES ET FENÊTRES

EXPERIENCE 35 ANS - YEARS EXPERIENCE

4465 boul. des Grandes-Prairies
T. 514.353.6677 www.InterQuebec.ca
RBQ: 5732-3628-01

PUBBLICITÀ

Domenica 10 maggio Pagg 15-25
Buona Festa della Mamma!

Pag 28

L'ASSEMBLEA GENERALE ANNUALE

Il direttore generale De Carolis: 244 MILA \$ PER LA COMUNITÀ
IL BILANCIO 2025 DELLA CASSA POPOLARE DESJARDINS CANADESE ITALIANA

SERIE A Pag 34

Il 21° scudetto è il trionfo della rinascita firmata Chivu

INTER CAMPIONE D'ITALIA
Parma battuto 2-0: +12 sul Napoli secondo

L'intermarché LAGORIA
Speciali da mercoledì 6 a domenica 10 maggio 2026

Mascarpone 'Nonno Nanni'
9.99 L'UNO

Pasta 'Rummo' 500g **3.49** IL PACCO

Acqua naturale 'Fiuggi' 1 LITRO
2.99 LA BOTTIGLIA

IMPORTATI DALL'ITALIA

www.groupelagoria.com

PUBBLICITÀ

VIENI A SCOPRIRE I MODELLI 2026 DA CHOMEDEY NISSAN!

ESCLUSIVAMENTE DA **H GREGOIRE NISSAN**

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400

BATTIAMO TUTTE LE OFFERTE!

www.ChomedeyNissan.com | PARLIAMO ITALIANO! | APERTO ANCHE DI SABATO

ROGUE ROCK CREEK 2026
Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ



ADONIS

Marché méditerranéen

BUONA FESTA DELLA MAMMA

FRESCHEZZA

Mirtilli
Perù, Cile, Messico
reg. 6,99

4\$ DI SCONTO
2.99
l'uno



GRANDE
FORMATO

Cetrioli libanesi
Canada
4,39/kg
reg. 3,99/lb - 8,80/kg

TUTTI I GIORNI
1.99
/lb



produit
D'ICI

Albicocche
Stati Uniti
11,00 kg
reg. 6,99/lb - 15,41/kg

37% DI SCONTO
4.99
/lb



RÉCOLTE de
SAISON

Mazzo di tulipani
reg. 14,99

5\$ DI SCONTO
9.99
l'uno



10
FIORI

Cestino di fiori
scelta assortita
reg. 19,99

13.99
l'uno



Arrosto o bistecca di falso
filetto di manzo
Formato economico
30,84/kg
reg. 28,49/lb - 62,81/kg

51% DI SCONTO
13.99
/lb



Petto di pollo
dissostato Halal
13,21/kg
reg. 9,99/lb - 22,02/kg

40% DI SCONTO
5.99
/lb



حلال
HALAL

Cotolette di maiale con osso
al naturale o marinate
5,49/kg
reg. 5,99/lb - 13,21/kg

58% DI SCONTO
2.49
/lb



Gamberi tigre crudi 91-110
o cotti 51-60 "Irresistibile"
340 g
reg. da 8,99 a 9,99

FINO A
4\$ DI SCONTO
5.99



Carne per fondue
"Selection"
300 g - scelta assortita
reg. da 7,99 a 9,49

FINO AL
26% DI SCONTO
6.99



Formaggio Labneh
"Phoenicia" o "Cedar"
500 g
reg. 6,49

23% DI SCONTO
4.97



29% DI SCONTO
4.97
Formaggio a pezzo "Selection"
400 g - Scelta assortita
reg. 6,99

Hummus
"Adonis"
250 g
reg. 4,79

37% DI SCONTO
2.99



Formaggio Akawie
"Phoenicia" o "Cedar"
9,03/lb
reg. 2,79/100 g - 12,66/lb

29% DI SCONTO
1.99
/100 g



Torta foresta nera
o bianca alla frutta
o alle fragole
10 persone
reg. 31,99

12% DI SCONTO
19.99



IRRESISTIBILE!

Tonno, funghi o mais in chicchi "Cedar"
284ml - scelta assortita
reg. da 1,79 a 1,99

FINO AL
50% DI SCONTO
99c



Olio extra vergine d'oliva
"Cleopatra" 1 LITRO
reg. 13,99

36% DI SCONTO
8.99



Lupini o foglie di vite "Cedar"
796 ml / 1 LITRO
reg. da 4,99 a 5,99

FINO AL
42% DI SCONTO
3.49



Cetrioli marinati o selvatici marinati "Cedar"
1 LITRO
reg. 6,99

42% DI SCONTO
3.99



Pasta "Primo"
700-900 g / 680 ml
scelta assortita
reg. 3,79

56% DI SCONTO
3/5\$



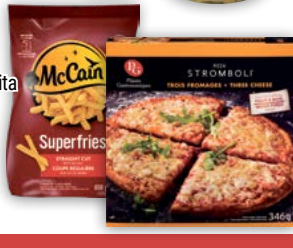
Salse per pasta
"Classico"
218-600 ml
scelta assortita
reg. 6,29

53% DI SCONTO
2.97



Pizza "Stromboli"
o patatine "McCain"
390-410 g - scelta assortita

FINO AL
43% DI SCONTO
3.99



Mandorle
"Cedar"
454 g
reg. 8,99

33% DI SCONTO
5.99
il pacco



Primo piano

La primate anglicana incontra e prega con Papa Leone XIV

Il 27 aprile scorso Papa Leone XIV ha ricevuto in Vaticano Sarah Mullally, arcivescova di Canterbury e prima donna a ricoprire il ruolo di 106° primate della Chiesa anglicana. Al centro dell'incontro il dialogo ecumenico e l'impegno comune di fronte alle crisi del mondo contemporaneo. Il Pontefice ha ripreso le parole di Francesco — "sarebbe uno scandalo se, a causa delle nostre divisioni, non soddisfacessimo la nostra vocazione comune" — aggiungendo che "sarebbe anche uno scandalo se non continuassimo a lavorare per superare le nostre differenze". Mullally ha sottolineato la necessità di "costruire ponti, mai muri", ricordando che "i più poveri tra noi sono i più vicini al cuore di Dio". I due hanno concluso l'incontro pregando insieme nella Cappella di Urbano VIII.

Hormuz, Trump forza il blocco. L'Iran risponde coi missili

Washington lancia l' "operazione Project Freedom" per liberare le navi nello stretto e Teheran ragisce colpendo gli Emirati. Si riapre il fronte dei dazi: 25% sulle auto europee

WASHINGTON - Lo Stretto di Hormuz è di nuovo teatro di guerra. Lunedì 4 maggio gli Stati Uniti hanno lanciato l' "operazione Project Freedom" — annunciata da Donald Trump sul suo social Truth — per forzare la riapertura del varco strategico attraverso cui transita circa un

quinto del petrolio mondiale. Un'operazione imponente: due cacciatorpediniere, cento aerei, quindicimila soldati e uno sciame di droni. Il Centcom ha dichiarato che due mercantili battenti bandiera americana hanno attraversato con successo lo Stretto, i primi dal cessate il fuoco. Ma Teheran non ci



sta. Il comandante iraniano Ali Abdollahi ha ordinato a tutte le navi commerciali di evitare qualsiasi tentativo di transito "senza coordinamento con le forze armate", minacciando

di attaccare le navi da guerra Usa che si avvicinino allo USA. L'Iran ha aperto il fuoco: missili da crociera contro unità della Marina americana, droni contro le navi commerciali. L'ammiraglio Bradley Cooper ha assicurato che tutti i proiettili sono stati abbattuti e che gli elicotteri Apache hanno distrutto sei imbarcazioni iraniane. Nessuna perdita dal fronte statunitense.

Il regime ha però colpito anche altri bersagli: una nave sudcoreana ha preso fuoco dopo un'esplosione, mentre gli Emirati denunciano attacchi missilistici e con droni contro un porto e una petroliera. Un attacco ha investito anche una città costiera dell'Oman, la prima volta dalla tregua. Trump ha risposto con una provoca-

zione diretta a Seul: "Forse è tempo che la Corea del Sud si unisca alla missione". Secondo un alto funzionario USA citato da Axios, il Presidente sarebbe "stufo dello stallo" nei negoziati con Teheran e vorrebbe un accordo a breve, altrimenti minaccia di "farli saltare in aria completamente".

Sul fronte economico, Trump rilancia il braccio di ferro con l'Europa. Il Presidente USA ha annunciato che i dazi sulle auto e i camion importati

dall'Unione Europea saliranno al 25%, accusando Bruxelles di non rispettare "pienamente" l'accordo commerciale siglato con Washington. La misura non si applicherà ai veicoli prodotti negli stabilimenti statunitensi. Un messaggio inequivocabile ai costruttori europei: portate la produzione in America. La Commissione europea ha risposto con fermezza, avvertendo che "tutte le opzioni restano aperte" per tutelare gli interessi dell'UE.

Flotilla per Gaza: liberati quasi tutti gli attivisti

TEL AVIV — Sono stati liberati sabato 2 maggio la maggior parte dei 211 attivisti della *Global Sumud Flotilla* — tra cui 24 italiani — sequestrati giovedì 30 aprile dalle motovedette israeliane in acque internazionali a ovest di Creta, mentre navigavano verso Gaza con aiuti umanitari. Scortati dalla guardia costiera greca, circa 175 attivisti sono sbarcati in un piccolo porto cretese e trasferiti su quattro autobus. Tra gli italiani liberati quattro veneti: i trevigiani Luca Tuzzato e Beatrice Lio, la padovana Anna Ghedina e un giovane veronese, tutti in buone condizioni. Le imbarcazioni della Flotilla sono state rese inutilizzabili, alcune affondate durante la tempesta delle ultime ore al largo di Creta. Non tutti sono liberi: due attivisti saranno condotti in Israele per essere interrogati: Saif Abu Keshek, sospettato di affiliazione a un'organizzazione terroristica, e il brasiliano Thiago Ávila, sospettato di attività illegali.

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER
Dal 1998

PENSATE DI COMPRARE O DI VENDERE? CONTATTATEMI!

Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ACTION Agence Immobilière

www.marioconte.com



ASSEMBLEE NATIONALE DU QUEBEC

Celine HAYTAYAN
DÉPUTÉE DE LAVAL-DES-RAPIDES

Buona Festa della Mamma!

450 668-6077
Celine.Haytayan.LDR@assnat.qc.ca



CLINIQUE DENTAIRE
BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere
Accetiamo regime canadese di cure dentistiche.

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

Corona: ~~1 800\$~~ 1400\$ **35% di sconto**

Impianto + Corona: ~~4 600\$~~ 3 330\$ **-30%**

Ponte in ceramica fisso **-10%**

Ortodonzia **-35%** CONSULTAZIONE ORTODONTICA GRATUITA

* Promozione valida da gennaio fino a giugno 2026. Alcune condizioni si applicano.

PARLIAMO ITALIANO!

EMERGENZA IN GIORNATA
ODONTOIATRIA ESTETICA
IMPIANTO DENTALE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD
www.cliniquedentairebeydoun.ca



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

IACONO
Député / Deputato Alfred-Pellan

450-661-4117



Patricia Lattanzio

Deputata
Saint-Léonard-Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca
8370 Boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6
Tel.: 514-256-4548



Senatore
Tony Loffreda

SENATE SÉNAT

Parliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4

SENCANADA.CA

T. 613-943-5694 Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca



Québec

Il salario minimo sale a 16,60 dollari l'ora dal 1° maggio

Dal 1° Maggio scorso, il salario minimo in Québec è salito da 16,10 a 16,60 dollari l'ora, con un aumento del 3,1% che interessa circa 198.000 lavoratori. Per i dipendenti che ricevono mance, il tasso orario passa da 12,90 a 13,30 dollari. L'aumento, annunciato a gennaio dal Ministro Jean Boulet, supera l'inflazione prevista per il 2026, stimata al 2,3%. Tuttavia, le organizzazioni sindacali e i gruppi di lotta alla povertà lo giudicano insufficiente, avendo chiesto un salario minimo di 20 dollari l'ora. La Federazione canadese dell'impresa indipendente ha invece accolto favorevolmente la misura, citando l'elevato carico fiscale già gravante sulle imprese. Secondo la *Chaire de recherche en fiscalité et en finances publiques* dell'Università di Sherbrooke, tra i lavoratori al salario minimo le donne rappresentano tra il 56% e il 58%, mentre i giovani tra i 15 e i 24 anni costituiscono il 67%, la grande maggioranza senza figli e con contratti a tempo parziale.

Fréchette taglia le tasse a 75.000 imprese

La misura costerà 630 milioni in cinque anni. Stop ai "prestiti perdonabili" dell'era Legault

QUÉBEC – Durante la pausa stabilimento *Beauceron ROX*, mattutina dei lavoratori dello specializzato in componenti

Dossier Sanitario Digitale al via il 9 maggio in due CIUSSS

QUÉBEC – Il Québec compie il primo passo verso la sanità digitale. La Premier **Christine Fréchette** ha annunciato il via libera al lancio del *Dossier Santé Numérique* (DSN) a partire dal 9 maggio in due strutture sanitarie: il CIUSSS du Nord-de-l'Île-de-Montréal e il CIUSSS de la Mauricie-Centre-du-Québec. L'obiettivo del DSN è centralizzare i dati medici dei pazienti su una piattaforma digitale accessibile in tempo reale dai professionisti della salute, per la gestione di appuntamenti, prescrizioni e cartelle cliniche. Il sistema sarà utilizzato in modo trasversale: negli ospedali, nei CLSC, nelle *Maison des naissances*, nei CHSLD e per le cure a domicilio. Una svolta che punta a semplificare la vita sia dei pazienti sia del personale sanitario, grazie a informazioni centralizzate, facili da consultare e disponibili in tempi rapidi. Fréchette ha voluto essere trasparente fin da subito, in un video pubblicato lunedì mattina sui social network: "Potrebbero esserci dei bug, ma è fuori discussione rivivere un secondo *SAQ clic*". La leader della CAQ ha assicurato che *Santé Québec* effettuerà *follow-up* regolari e terrà informata la popolazione sull'andamento del lancio. La Ministra della Salute **Sonia Bélanger** si è mostrata rassicurante: per le prime settimane successive al lancio, 4.000 persone saranno disponibili nei due CIUSSS per affiancare e supportare il personale nella transizione. La Ministra ha inoltre ricordato che la *Belle Province* non sta sperimentando un sistema inedito: la stessa piattaforma è già operativa in Ontario e in Alberta.



per scale in legno massiccio, il 29 aprile scorso la Premier **Christine Fréchette** ha annunciato una riduzione fiscale per 75.000 piccole e medie imprese del Québec. Una scelta di campo chiara, lontana dai grandi sussidi dell'era Legault, e orientata verso un sostegno diretto e strutturale al tessuto

produttivo regionale. La misura prevede la riduzione dell'aliquota fiscale per le PMI dal 3,2% al 2,2% sulla fascia di reddito fino a 500.000 dollari. Oltre questa soglia, l'aliquota resta invariata all'11,5%. Il risparmio potenziale per ogni impresa è stimato fino a 5.000 dollari all'anno. "Le prime vittime della situazione attuale sono le PMI — ha sottolineato la leader della CAQ — e per me era importante agire". Il costo ufficiale della misura è di 630 milioni su cinque anni, ma il Ministro delle Finanze **Eric Girard** ha precisato che il costo netto effettivo sarà di circa 230 milioni, poiché anche il tasso del credito d'imposta sui dividendi non determinati verrà ridotto, dal 3,42% al 2,69%. I fondi provengono dall'*enveloppe* discrezionale da 1,3 miliardi su cinque anni che lo

stesso Girard aveva riservato al successore di **François Legault** nel suo ultimo budget di marzo, una riserva che Fréchette aveva già in parte utilizzato per rimborsare la tassa di benvenuto. L'annuncio segna anche una rottura con la filosofia economica del governo precedente: Fréchette, infatti, ha dichiarato di voler ridurre sistematicamente i cosiddetti "prestiti perdonabili", lo strumento preferito dall'ex Ministro dell'Economia **Pierre Fitzgibbon**, che aveva portato a perdite di centinaia di milioni con i casi *Northvolt* e *Lion Électrique*. D'ora in avanti, questi prestiti saranno concessi solo in via eccezionale e subordinati al raggiungimento di obiettivi concreti di produttività, con possibili deroghe nel settore della difesa. Il mondo imprenditoriale ha accolto positivamente

la notizia. **François Vincent**, vicepresidente per il Québec della Federazione canadese dell'impresa indipendente, ha definito la misura "necessaria" in un contesto in cui "l'incertezza è la nuova normalità". Le opposizioni, però, non ci stanno. Il leader liberale **Charles Milliard** ha parlato di "misura tardiva": "Dopo otto anni a complicare la vita alle PMI e a preferire scommesse costose con imprese straniere, la CAQ arriva con un taglio fiscale dell'ultimo minuto per far dimenticare il bilancio Legault-Fréchette". Sulla stessa lunghezza d'onda **Paul St-Pierre Plamondon** del *Parti québécois*: "Manovre disperate, troppo poco e troppo tardi". Più sintetica **Ruba Ghazal** di *Québec solidaire*: "Perché adesso e l'impatto reale è stato valutato?". (K.G.)

L'OSSERVATORIO

di **Claudio Antonelli**
onisip@hotmail.com

La lingua italiana

Il "trolley problem" degli italiani

Mi è capitato sotto gli occhi, in Rete, il titolo di una conferenza di Iain Law, professore di filosofia dell'Università di Birmingham: "The trolley problem". Invogliato dal titolo, l'ho ascoltata grazie a Youtube.

Iain Law tratta un problema morale connesso ad un ipotetico incidente causato da un trolley. Il professore spiega, per cominciare, che il termine trolley, nel problema che tratterà, non si riferisce al carrello di cui ci serviamo nei supermercati, e cui — egli precisa — la parola trolley immediatamente rinvia; bensì si riferisce ad un carrello ferroviario: un railway trolley.

Un italiano anche colto che si fosse limitato a leggere il titolo: "The trolley problem", immediatamente avrebbe pensato al "problema della valigia". E quando si viaggia, tutti noi lo sappiamo, si possono avere tanti problemi con la valigia. Per gli italiani, infatti, trolley vuol dire valigia e nulla di più.

Nell'italiano imbarbarito dagli anglicismi — spesso creativi ossia fantasiosi e il cui numero aumenta ogni anno — i trolley sono le valigie con rotelle, ossia le semplici valigie, dato che ormai è raro trovare una valigia che non possieda le sue brave rotelle.

Negli aeroporti del mondo intero troviamo i veri "trolleys", cioè i carrelli con le ruote su cui si caricano i bagagli, chiamati anche "baggage carts", "luggage carts", "luggage trolleys". E nei supermercati troviamo ugualmente i "trolleys": "shopping carts", "trolley carts". Anche negli hotel troviamo i "trolleys": "hotel carts", "valet carts", "bell hop carts", "baggage carts". Il che può ingenerare confusione negli pseudo poliglotti italiani, i quali hanno abbandonato il termine valigia, con o senza rotelle, per attaccarsi al trolley, anzi per attaccarsi al tram e per la precisione all'asta del tram: dopo tutto, il sistema di collegamento a pantografo del filobus alla linea elettrica aerea è detto, in inglese, "trolley". Nell'annuncio apparso sul C. della S. (8-3-2024): "Bagagli in treno, le nuove regole Trenitalia sulle Frece massimo 2 trolley", il termine trolley si riferisce alle valigie che i passeggeri trasportano talvolta con sé. Ma un anglofono straniero, digiuno d'itagliano (anglitagliano, italese, italese, itagliano, itanglish) crederà invece, sbagliando, che l'avviso si riferisca agli ingombranti carrelli metallici che troviamo negli aeroporti o a quelli di cui ci serviamo nei supermercati; carrelli che sono detti

in inglese "trolley", ma che nessuno si sognerebbe di portare a bordo di un treno.

Giova forse ripeterlo: autorità, giornalisti, dipendenti aeroportuali, gente comune; tutti nella penisola, isole comprese, chiamano trolley la valigia, la normale valigia.

Ma i veri anglofoni come chiamano il trolley italiano? Lo chiamano semplicemente suitcase, o anche, ma solo quando vogliono essere molto precisi o pignoli: suitcase with wheelchairs, trolley luggage bag, trolley suitcase, trolley bag. In definitiva, il famoso trolley italiano altro non è che una suitcase.

Il fenomeno del termine che nella lingua in inglese può voler dire molte cose, mentre in Italia perde il suo carattere polisemico riducendosi ad avere un unico significato, non si limita a trolley. Ad esempio, della parola box gli italiani non si servono mai nel senso di scatola, che pur è il suo uso più diffuso nella lingua originaria. E, similmente, boss è usato soprattutto in riferimento alla malavita. Qualunque malavitoso per gli italiani merita l'appellativo di boss. Da parte mia non dirò né in italiano né in inglese quale appellativo meriterebbero certi balordi e patetici aspiranti anglofoni di cui l'Italia è, purtroppo, piena.

Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger

514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
ANTHONYCRISTIANO.CA

info@anthonycristiano.ca

L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!
Al vostro servizio dal 2015

RE/MAX Alliance Inc.
Agence Immobilière
Franchisé indépendant
et autonome
de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000

4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

IL VOSTRO LAVORO VI HA ESPOSTO O VI ESPONE AD UN ALTO LIVELLO DI RUMORE?

TEST GRATUITO DI SCREENING DELL'UDITO*

*Offerta di durata illimitata



LASALLE (Siège social - Montréal)
7586, Rue Centrale
(H8P 1K7)

LASALLE
8190, boul. Newman, suite 200
(H8N 1X9)

SAINT-LÉONARD - Clinique Médicale Viau
4750, Rue Jarry Est, local 142
(H1R 1X8)

Tél. : 514 367-4530

Sans frais : 1866 690-4530

Canada

La Banca del Canada lascia invariato il tasso al 2,25% per il sesto mese di fila

Nessuna sorpresa dalla Banca del Canada: il tasso di riferimento resta fermo al 2,25%, invariato dall'ottobre 2025. Una scelta prudente, dettata dall'accumulo di incertezze — i dazi americani, la guerra in Medio Oriente, la chiusura dello Stretto di Hormuz a febbraio — che continuano a pesare sulle prospettive economiche globali. Il governatore Tiff Macklem si è detto tuttavia fiducioso: "Nonostante le turbolenze internazionali, la nostra economia è in crescita". Dopo la contrazione del quarto trimestre 2025, il PIL dovrebbe crescere dell'1,2% nel 2026, per salire all'1,6% nel 2027. L'inflazione ha raggiunto il 2,4% a marzo, spinta dai prezzi dei carburanti, ma quella di base resta appena sopra il 2%. Un equilibrio fragile che Macklem intende preservare con fermezza: finché i prezzi dell'energia rimarranno elevati, ha avvertito il governatore, la Banca non tollererà che i loro effetti si radichino nell'economia sotto forma di inflazione persistente.

Deficit: Ottawa risparmia 11,4 miliardi

Nonostante i dazi Trump, i conti federali reggono. Nuovi sussidi per 12 milioni di canadesi a basso reddito, ma il rosso nei conti pubblici resterà per altri cinque anni

OTTAWA — La buona tenuta dell'economia canadese, nonostante i dazi imposti dall'amministrazione Trump e l'incertezza in Medio Oriente, permette al governo Carney di presentare un deficit inferiore alle previsioni per l'ultimo esercizio finanziario, accompagnato da misure concrete a sostegno delle famiglie a basso reddito alle prese con il caro vita.

Nel suo aggiornamento economico presentato martedì 28 aprile alla Camera dei Comuni, il ministro delle Finanze François-Philippe Champagne ha stimato che il deficit per l'esercizio 2025-2026 si attesterà a **66,9 miliardi di dollari**, vale a dire **11,4 miliardi in meno rispetto ai 78,3 miliardi previsti nel suo primo budget di**

novembre scorso. Il deficit sarebbe stato ancora più contenuto — attorno ai 60,6 miliardi — se non fosse stato per nuove misure annunciate dall'inizio dell'anno. La principale è la nuova *Allocation canadienne pour l'épicerie et les besoins essentiels*, del valore di 3,1 miliardi di dollari, un sussidio destinato a circa 12 milioni di canadesi a basso reddito che sarà accreditato direttamente sui conti correnti a partire dal 5 giugno. Il governo ha inoltre destinato 1,7 miliardi per accelerare la costruzione di alloggi.

Tra le misure che pesano sui conti pubblici figura anche la sospensione della tassa di accisa sul carburante — 10 centesimi al litro per la benzina e 4 centesimi per il diesel — in vigore dal 20 aprile al 7 settembre, che costerà



2,4 miliardi di dollari alle casse federali. Champagne ha precisato che i due terzi delle entrate supplementari dell'ultimo esercizio sono stati destinati a misure di accessibilità economica per i cittadini.

Sul fronte delle prospettive, il rosso nei conti federali è destinato a persistere per i prossimi cinque anni, con previsioni sostanzialmente in linea con il precedente budget: 65,3 miliardi nell'esercizio in corso, 63,1

miliardi nel 2027-2028, 57,7 miliardi nel 2028-2029, 56,2 miliardi nel 2029-2030 e 53,2 miliardi nel 2030-2031. Il ministro ha tuttavia assicurato che il governo resta "fermamente sulla buona strada per equilibrare le spese operative con le entrate entro il 2028-2029", mantenendo il rapporto deficit-PIL su una traiettoria discendente costante.

Per il 2026, Champagne prevede una crescita economica dell'1,1%, un tasso di inflazione del 2,5%, una disoccupazione

media del 6,5% e un tasso direttivo della Banca del Canada stabile al 2,25% per tutto l'anno.

Le reazioni dell'opposizione sono state unanimemente critiche, seppur per ragioni diverse. Il leader conservatore Pierre Poilievre ha sintetizzato così: "Più costi, più debiti, più tasse — questo primo ministro è solo un altro liberale". Il leader del Bloc québécois Yves-François Blanchet ha lamentato l'assenza di misure di transizione legate ai nuovi dazi americani. Avi

Lewis, leader dell'NDP, ha parlato di "opportunità mancata" di fronte a una crisi del costo della vita che richiederebbe "grandi soluzioni concrete". Elizabeth May, leader dei Verdi, si è detta "delusa" per la mancanza di risposte alla crisi climatica.

"Viviamo momenti difficili - ha concluso Champagne - e i canadesi si aspettano che gestiamo la nostra economia in modo sano e con rigore di bilancio. Negli ultimi sei mesi abbiamo aiutato i canadesi con misure concrete che rendono la vita quotidiana più accessibile, rafforzando al contempo la nostra economia". (V.G.)

Al via il censimento 2026

OTTAWA — Da lunedì 4 maggio, i canadesi sono chiamati a rispondere al **censimento nazionale 2026**, l'appuntamento quinquennale con cui *Statistique Canada* aggiorna il ritratto demografico, sociale e linguistico del Paese. Un esercizio che affonda le radici nella storia: il primo censimento sul suolo canadese fu effettuato nel 1666 da Jean Talon, primo intendente della Nouvelle-France. La maggioranza dei canadesi dovrà compilare un formulario breve di 12 domande. Un nucleo familiare su quattro riceverà invece il questionario lungo, che ne comprende 70 e richiede in media una trentina di minuti. Per ragioni di sicurezza e riservatezza, le autorità raccomandano di compilarlo *online*, anche se è disponibile una linea telefonica di assistenza. La novità di questa edizione sono quattro nuove domande. La prima riguarda lo stato di salute generale. La seconda, rivolta ai quindicenni e oltre, riguarda l'orientamento sessuale. Le altre due domande affrontano il tema della cosiddetta *homelessness* nascosta, ovvero la condizione di chi ha vissuto o vive situazioni di precarietà abitativa senza essere formalmente senza fissa dimora. Torna inoltre la domanda sulla religione, solitamente posta ogni dieci anni. I dati del 2021 avevano già fotografato un Paese in profonda trasformazione: la quota di musulmani, indù e sikh è raddoppiata negli ultimi vent'anni, mentre la percentuale di canadesi senza appartenenza religiosa è salita dal 16,5% del 2001 al 34,6% del 2021. Chi non compila il formulario rischia una multa fino a 500 dollari.



DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

BISOGNO DI PROTESI DENTALI COMPLETE O PARZIALI?

Chiamateci!



Accettiamo la carta del 'Régime canadien'.

514-272-7623

5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard

ASSICURAZIONE AUTO, CASA E VEICOLI RICREATIVI

Per la tua assicurazione auto e casa vale la pena comparare.

*Partner autorizzato di Beneva inc, agenzia di assicurazione danni
**Beneva inc. 2024 **Il nome e il logo Beneva sono marchi del Groupe Beneva inc, utilizzati su licenza.

Nicolas Sebastiani
Agente assicuratore contro i danni

Assurances Sebastiani*
Agenzia di assicurazione danni

514 321-7646
assurancesmariosebastiani.com




Partenaire autorisé | **beneva**

dal 1941

Cittadino

CANADESE

FONDATA NEL 1941 da Antonino Spada

www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano jetarbr@libero.it

COLLABORATORI / COLLABORATEURS

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti | Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca | Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:
Carla Bonora cbonora@rogers.com

AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ / ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:
Nina Mormina nina@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15 000 copie stampate

IMPRESSO: **tc** • TRANSCONTINENTAL
DISTRIBUZIONE: BG Printing

- Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero. (FUSIE).
- National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)
- L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri.

Canada Financed par le gouvernement du Canada / Funded by the Government of Canada.

Publications enregistrement # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 60.00\$ / Anno

Italia

Censis: la tv resta regina, ma sette italiani su dieci si informano con i reel

La televisione resta il mezzo più diffuso con il 93,2% degli utenti, seguita da internet (90,4%), smartphone (90,3%) e social network (86,2%): è quanto emerge dal 21° Rapporto sulla comunicazione del Censis, presentato il 28 aprile scorso a Roma. La tv tradizionale cala di 3,6 punti (79,5%), compensata dalla crescita della *web tv* (62,0%) e della *mobile tv* (38,6%). Crisi profonda per la carta stampata: i quotidiani cartacei a pagamento toccano il picco minimo del 21,0%, 46 punti in meno rispetto al 2007. In controtendenza i libri, con il 42,4% degli italiani che ne ha letto almeno uno nell'ultimo anno. Sul fronte dell'informazione, i telegiornali restano la prima fonte (43,9%) ma calano di 3,8 punti, mentre sette italiani su dieci che usano i social includono i *reel* tra le fonti informative. Dato significativo: il 61,6% degli italiani non si sentirebbe a proprio agio a informarsi con contenuti interamente generati dall'intelligenza artificiale, e il 59,5% cerca attivamente di evitare i media più diffusi, preferendo fonti alternative o indipendenti.

1° maggio: sindacati uniti a Marghera, Meloni a Monza

Sul decreto lavoro CGIL critica, CISL e UIL caute ma positive. Il provvedimento stanziava 934 milioni per incentivi all'occupazione, introduce il salario giusto e combatte il caporalato digitale

ROMA – CGIL, CISL e UIL hanno celebrato il Primo maggio insieme sul palco di Marghera, dopo la festa divisa del 2025. L'unità di facciata si è però incrinata non appena si è parlato del decreto lavoro approvato dal Consiglio dei ministri il 28 aprile. Il provvedimento divide: la CGIL lo ha bocciato senza appello, mentre CISL e UIL lo hanno accolto con giudizio sostanzialmente positivo, pur con riserve. La Premier **Giorgia Meloni** ha scelto Monza per il suo Primo maggio, visitando il ristorante *PizzAut* dove lavorano persone con

disturbi dello spettro autistico. **Il decreto e le sue misure.** Il provvedimento stanziava circa un miliardo di euro e si articola su tre assi: salario giusto, incentivi all'occupazione e contrasto al caporalato digitale. Sul salario giusto, il decreto stabilisce che gli incentivi pubblici sono accessibili solo a chi applica il trattamento economico complessivo (TEC) definito dai contratti collettivi delle organizzazioni più rappresentative a livello nazionale. Chi applica contratti pirata e sottopaga i lavoratori perde il diritto agli incentivi statali. Per gli incentivi all'occupazione

sono disponibili 934 milioni. Per le lavoratrici svantaggiate è previsto un esonero contributivo fino a 650 euro mensili per 24 mesi, che sale a 800 euro nelle regioni della zona economica speciale. Per i giovani *under 35* il tetto è di 500 euro mensili, che arriva a 650 euro nel Sud e in alcune regioni del Centro. Tutti gli incentivi sono subordinati a un incremento occupazionale netto. In caso di mancato rinnovo contrattuale entro dodici mesi dalla scadenza, le retribuzioni saranno adeguate al 30% della variazione dell'indice dei prezzi al consumo. Per i *riders*, l'accesso alle piattaforme digitali dovrà avvenire tramite identità verificata e ogni codice fiscale potrà essere associato a un solo *account*. Le violazioni comporteranno sanzioni. Soddisfatta e

orgogliosa la Premier **Giorgia Meloni**: "Il lavoro – ha dichiarato – non si difende con la propaganda, ma con misure concrete. Gli incentivi andranno solo a chi rispetta i lavoratori, non a chi sottopaga o usa i contratti pirata". **Le reazioni sindacali.** **Maurizio Landini**, segretario generale della CGIL, non ha usato mezze parole: "I 960 milioni stanziati vanno alle imprese. I lavoratori non prendono un euro". Per lui, il decreto è pura propaganda: "Questo governo parla di salario giusto e poi non aumenta i salari, non riduce la precarietà e favorisce la fuga dei giovani". **Daniela Fumarola**, segretaria della CISL, ha visto invece nel provvedimento "il primo tassello" del patto della responsabilità invocato da tempo: "Sono stati fissati principi fondamentali: la



contrattazione buona è quella sottoscritta dai sindacati più rappresentativi, e gli incentivi sono accessibili solo a chi li applica. È un passo in avanti che non era mai stato fatto". **Pierpaolo Bombardieri** della UIL ha condiviso la valutazione positiva ed è tornato a chiedere il reato di omicidio sul lavoro, precisando: "Non siamo divisi, abbiamo sensibilità diverse. Ma quando il sindacato è unito, non ce n'è per nessuno". **In 25 mila al Concertone di San Giovanni.** Oltre 250mila spettatori nel corso della giornata: il Concerto del Primo Maggio 2026 a Piazza San Giovanni

in Laterano ha confermato il suo ruolo di fotografia musicale dell'Italia. Non sono mancate le polemiche: la cantautrice siciliana **Delia** ha sostituito la parola "partigiano" con "essere umano" in *Bella Ciao*. **BigMama** ha incendiato la piazza con una versione d'orgoglio *queer* di *Luca è gay*, **Levante** è salita sul palco con una t-shirt "Matarella" al posto dei *Metallica*, **Geolier** ha dedicato il suo spazio ai giovani vittime della violenza, **Madame** è tornata live dopo tre anni e **Francesca Michielin** ha debuttato con il nuovo singolo *Una donna non può*. A chiudere, i ritmi della *Nocte della Taranta*.



Ripariamo, puliamo e sigilliamo tutto!
Asfalto-riparazione delle buche stradali.
Ricopertura completa - sigillante bitume.

Antonio: 514-883-1769

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD

**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE E
PENALE**

Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortalaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

RE/MAX Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

VESTITI PRIMAVERILI DA DONNA

Abbiamo tutte le misure

TAZZINE PER CAFFÈ

BIALETTI MOKA

CIABATTE DA DONNA

SCARPE DA DONNA

SCARPE ORTOPEDICHE

BOUTIQUE PINA SACCO UN SOLO INDIRIZZO **514.322.7010**

4589 rue Jarry Est, Saint-Léonard *Buona Festa della Mamma!*

Suola flessibile in cuoio. Respira!

Italiani nel mondo

La nave Vespucci salpa per la traversata atlantica

Dopo dieci mesi di lavori e manutenzione alla Spezia, la nave Vespucci è pronta a salpare per una nuova campagna internazionale. La storica nave della Marina Militare, che ha compiuto 95 anni a febbraio, tornerà presto in mare confermando il suo doppio ruolo: formazione degli allievi e diplomazia navale. Il 4 maggio ha lasciato La Spezia diretta a Genova, da dove il 9 maggio partirà ufficialmente il viaggio. Prevista una nuova traversata atlantica con tappa alle Canarie e poi negli Stati Uniti, dove parteciperà alle celebrazioni per i 250 anni dell'indipendenza americana. Tra le tappe inserite nel percorso che seguirà Nave Vespucci Baltimora, New York e Boston, prima di risalire verso il Canada. A bordo anche gli allievi dell'Accademia Navale, per il tradizionale "battesimo del mare". Dopo il rientro in Europa, la nave toccherà Spagna e Italia, confermandosi ambasciatrice itinerante dei valori italiani nel mondo. (NoveColonneATG)

Cittadinanza, CIM: sentenza Consulta una ferita storica

ROMA, (Aise.it) - "Profonda indignazione" e "ferma contrarietà": questa la reazione della **Confederazione Italiani nel Mondo (CIM)** alla sentenza numero 63 — depositata il 30 aprile scorso — con cui la Corte costituzionale ha respinto le questioni di legittimità costituzionale sulla nuova legge sulla cittadinanza (74/2025), confermando l'impianto restrittivo sul riconoscimento della cittadinanza italiana per discendenza.

Per la CIM la decisione rappresenta "un grave arretramento culturale, giuridico e politico nei confronti di milioni di discendenti italiani nel mondo, i quali hanno custodito per generazioni lingua, memoria e identità nazionale". La nuova disciplina stabilisce che chi è nato all'estero ed è in possesso di altra cittadinanza è consi-

derato come se non avesse mai acquistato la cittadinanza italiana, salvo specifiche eccezioni: domanda presentata entro il 27 marzo 2025, genitore o nonno esclusivamente cittadino italiano, oppure genitore residente in Italia per almeno due anni continuativi prima della nascita del figlio. "Non si può liquidare con una formula tecnico-giuridica il rapporto tra l'Italia e i suoi figli nel mondo", scrive la CIM.

La Confederazione contesta in particolare la definizione adottata dalla Corte: "Chiamare 'preclusione originaria' ciò che cancella aspettative giuridiche e familiari maturate per generazioni significa adottare una visione fredda e burocratica della cittadinanza italiana". Una cittadinanza che "non è mai stata un privilegio

artificiale, ma il riconoscimento giuridico di una continuità storica nata dal dolore dell'emigrazione, dal lavoro e dal sacrificio di famiglie che hanno lasciato l'Italia per necessità, ma non hanno mai smesso di sentirsi italiane". La CIM prende atto della pronuncia, ma avverte: la Corte si è espressa sulla compatibilità costituzionale della norma, mentre "la responsabilità politica resta interamente nelle mani del Parlamento e del Governo". E il rischio, denuncia la CIM, è che

la sentenza venga interpretata come una legittimazione definitiva di una politica di chiusura verso gli italiani nel mondo. Per evitarlo, la Confederazione avanza cinque proposte concrete. La prima è l'apertura immediata di un tavolo nazionale permanente sulla cittadinanza all'estero, con la partecipazione di Com.It.Es, CGIE e associazioni rappresentative. La seconda è una revisione legislativa urgente del DL 36/2025, per tutelare anche chi aveva maturato un

legittimo affidamento sulla normativa precedente. Terza proposta: l'introduzione di criteri equilibrati capaci di distinguere gli abusi speculativi dai percorsi autentici di appartenenza e ricongiungimento culturale con l'Italia. Quarta: il rafforzamento degli strumenti di collegamento reale — lingua, formazione, residenza, servizio civile, turismo delle radici — tra i discendenti e il Paese d'origine. Quinta e ultima: una politica nazionale per il ritorno degli italiani nel mondo, che

tratti i discendenti non come un problema amministrativo, ma come una risorsa strategica per il futuro demografico ed economico dell'Italia. "È inaccettabile — conclude la nota — che, mentre l'Italia affronta spopolamento, crisi demografica, desertificazione dei borghi e carenza di forza lavoro qualificata, lo Stato scelga di chiudere la porta a milioni di persone che chiedono di riavvicinarsi all'Italia in nome di una storia familiare e culturale reale".

Odoguardi (MAIE): continua la battaglia sulla Cittadinanza

ROMA, (Aise.it) - La Corte costituzionale ha dichiarato non fondate le questioni di legittimità sul cosiddetto "decreto cittadinanza", tanto criticato dai partiti di opposizione (e non solo) e da molte organizzazioni di italiani all'estero, confermandone quindi la validità sul piano giuridico. Ma per **Vincenzo Odoguardi**, vicepresidente del MAIE, questa decisione rappresenta solo una chiusura di una fase e l'apertura di un'altra. "La Consulta ha stabilito che la legge è costituzionale, ma questo non significa che sia giusta o adeguata rispetto alle esigenze reali degli italiani all'estero", ha spiegato. "Noi non ci siamo limitati a criticare il provvedimento - ha aggiunto -: abbiamo già presentato una proposta alternativa, concreta e strutturata, proprio per superare le criticità della legge attuale e garantire un rapporto autentico tra l'Italia e le sue comunità nel mondo". Secondo il vicepresidente del Movimento, la pronuncia della Corte sposta ora inevitabilmente il baricentro del confronto sul piano politico: "Adesso non ci sono più alibi. Se la legge è formalmente legittima, ma politicamente sbagliata, l'unica strada è il Parlamento. Ed è lì che la proposta del MAIE assume un'importanza fondamentale".

"Il rischio — ha sottolineato Odoguardi — è quello di penalizzare milioni di discendenti di italiani nel mondo, riducendo il valore storico, culturale e identitario della cittadinanza".

Il vicepresidente del MAIE ha quindi ribadito di credere "in una cittadinanza che sia seria, ma anche giusta, inclusiva e coerente con la storia dell'emigrazione italiana".

Per concludere, Odoguardi ha evidenziato la volontà di continuare "la nostra battaglia istituzionale con determinazione: perché gli italiani all'estero non siano cittadini di serie B e perché il loro legame con l'Italia venga riconosciuto e valorizzato".



Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

LINDA RHÉAUME
Audioprothésiste inc.

Un servizio di qualità, un udito migliore.
linda-rheaume.com

Da più di 35 anni al vostro servizio!

Controllo dell'udito gratuito
(durata illimitata)

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

Per fissare un appuntamento

514 367-4530
1 866 690-4530

Siège social
7586, rue Centrale
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau
4750, rue Jarry Est, local 142
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest
4475, rue Bannantyne, suite 103
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé
8, Place du Commerce, bureau 200
Verdun (QC) H3E 1N3

**CALDO ESTREMO****Tra rischi di carestie e qualche opportunità per l'Italia**

Il caldo estremo mette a rischio la produzione agricola mondiale. Gli eventi di caldo estremo minacciano i mezzi di sussistenza e la salute di oltre un miliardo di persone, causando la perdita di mezzo milione di ore di lavoro l'anno, danni alle mandrie di bestiame e alle rese dei raccolti.

Uno scenario climatico difficile, ma che in Italia gli agricoltori stanno affrontando in maniera virtuosa come dimostrano i positivi risultati registrati dalle nuove produzioni di frutta tropicale in Sicilia o dai sempre più frequenti uliveti impiantati in regioni del Nord, dal Veneto al Trentino, fino a non molti anni fa impossibile per la produzione di olio extravergine.

Ma partiamo dal quadro allarmante tracciato, nei giorni scorsi, dal rapporto redatto dalla FAO e dall'OMM (Organizzazione meteorologica mondiale) *Extreme Heat and Agriculture* e secondo il quale la frequenza, l'intensità e la durata degli eventi di calore estremo sono aumentati notevolmente nell'ultimo mezzo secolo, con effetti preoccupanti sui sistemi agroalimentari.

Il calore estremo si riferisce a situazioni in cui le temperature diurne e notturne superano i loro intervalli abituali per un periodo prolungato, causando stress fisiologico e danni fisici diretti a colture alimentari, bestiame, pesci, alberi ed esseri umani.

“Il caldo estremo - ha commentato il Direttore Generale della Fao, **Qu Dongyu** - è anche un importante moltiplicatore di rischio, esercitando una pressione crescente sulle colture, sul bestiame, sulla pesca e sulle foreste, nonché sulle comunità e sulle economie che da esse dipendono”.

“Ormai, il caldo estremo, definisce - ha aggiunto il segretario generale dell'Omm, **Celeste Saulo** - le condizioni in cui operano i sistemi agroalimentari. Agisce come un fattore di rischio combinato che amplifica le debolezze esistenti nei sistemi agricoli”.

Il rapporto è molto chiaro a riguardo. Per le specie di bestiame più comuni, lo stress inizia a oltre 25 gradi, e un po' più in basso per i polli e i maiali, specie che non riescono a raffreddarsi con la sudorazione. Al di sopra di tale soglia, gli animali iniziano a soffrire, inizialmente cercando ombra, bevendo più acqua, mangiando e muovendosi meno. Anche quando non è letale, il calore estremo riduce la produzione di prodotti lattiero-caseari e il contenuto di grassi e proteine, il che, tra l'altro, peggiora l'impronta di carbonio degli alimenti di origine animale. Anche i pesci, per il caldo, possono soffrire di insufficienza cardiaca in quanto lottano per mantenere elevati tassi di respirazione in acque in cui eventi di calore estremo abbassano i livelli di ossigeno disciolto.

Per la maggior parte delle principali colture agricole, il calo della resa inizia a verificarsi al di sopra dei 30 gradi, e ancora meno per colture come patate e orzo. Ma il calore estremo colpisce anche gli esseri umani, specialmente i lavoratori agricoli, per i quali può essere fatale.

Tuttavia, il surriscaldamento globale non porta con sé solo rischi ma anche qualche opportunità. Ne è convinto **Stefano Masini**, Professore di diritto agrario ed agroalimentare presso l'Università di Roma Tor Vergata. “Se guardiamo all'Italia - ha spiegato il Professore - il caldo estremo magari comporta problemi

per la viticoltura in Sicilia ma contemporaneamente, e nella stessa regione, favorisce lo sviluppo di frutta tropicale a maggiore redditività. Un gruppo di produttori siciliani di mango e avocado, quest'anno, ha realizzato da zero un fatturato di 3 milioni di euro nella GDO

locale. Mentre nel Nord del paese, tra Veneto e Trentino Alto Adige, si stanno diffondendo gli uliveti in un'area che in passato è sempre stata considerata non compatibile per la coltura dell'olivo”.

Più in generale, secondo il Professor Masini,

di fronte a prospettive come quelle tratteggiate nel rapporto FAO, occorre innanzitutto attrezzarsi: “Per questo abbiamo bisogno di nuove cultivar resistenti alle nuove condizioni climatiche, più tecnologie digitali e soluzioni tecnologiche”.

PROMOZIONI

DAL 1 MAGGIO AL 15 MAGGIO 2026

BERCHICCI

ÉPICERIE FINE ITALIENNE

**GALBANI
PROSCIUTTO
DI PARMA
affettato****49⁹⁹**
/kg**BAIODI
GRANITA
AL LIMONE
350g****.99**
L'UNA**TONNO RIO MARE
(65 g a 80 g l'uno)
Peperoncino italiano,
limone e pepe, in acqua,
olio d'oliva****5⁹⁹**

CONFEZIONE DA 3

**NONNO NANNI
FORMAGGINI****2⁹⁹**
/L'UNO**SAVOU OLIO
D'OLIVA
BIOLOGICO
1L****9⁹⁹**
/L'UNA**TRE MONTI
PECORINO CALABRESE****28⁹⁹**
/kg**BACI MANDORLE
CAMELLATE
200g
Cioccolato fondente
gusto caramello****12⁹⁹**
/L'UNO**18⁹⁹**
/L'UNA
**CAFFÈ BORBONE
50 CAPSULE ASSORTITE
Compatibili con Nespresso****A' SICILIANA
Bevanda gassata
Limonata, aranciata,
melagrana, mandarino****5⁹⁹**

CASSA DA 4 x 330ml

SIAL CANADA 2026 al Palais des Congrès de Montréal

di Vittorio Giordano • journal@cittadino.ca

Il Made in Italy rafforza la sua presenza in Nord America

Dal 29 aprile al 1° maggio, 56 aziende italiane hanno partecipato al Salone del cibo più grande ed importante del Canada

MONTRÉAL – Dal 29 aprile al 1° maggio, nei locali del Palais des congrès de Montréal, l'Italia ha partecipato al Sial Canada 2026, la fiera del food più importante del Canada, uno degli appuntamenti più rilevanti dell'anno per il comparto agroalimentare a livello internazionale.

Il taglio del nastro del Sial è avvenuto alla presenza del Ministro Canadese dell'agricoltura e agrifood, **Health McDonald** e dell'Ambasciatore italiano in Canada **Alessandro Cattaneo**, insieme al Direttore degli Uffici ICE in Canada **Carlo Angelo Bocchi**.

Con oltre **800 espositori** provenienti da tutto il mondo e più di **25.000 professionisti** presenti tra buyer, importatori,

distributori ed esperti da oltre **70 Paesi**, la manifestazione si è confermata una piattaforma strategica per le imprese che intendono sviluppare o consolidare la propria presenza sui mercati internazionali, in particolare in Nord America.

L'Italia è stata presente con **55 stand** per un totale di **520mq** e **56 aziende** partecipanti: quella del 2026 è stata un'edizione straordinaria per la partecipazione tricolore.

In questo contesto, l'Agenzia ICE ha organizzato una partecipazione collettiva italiana di 223 mq, articolata in due isole espositive e dedicata a 27 aziende, con l'obiettivo di valorizzare l'eccellenza agroalimentare, favorire l'ingresso nel mercato canadese di nuove



realità e consolidare la presenza di quelle già attive.

La partecipazione di ICE Canada a SIAL Canada 2026 si inserisce nel quadro della consolidata collaborazione con *Universal Marketing*, agente unico per l'Italia di *Sial Group*, rafforzando la presenza e la visibilità del *Made in Italy* all'interno della manifestazione.

Il settore agroalimentare italiano è in forte dinamismo,

con crescite significative in tutte le categorie: in media siamo tra il 7% del vino al 58% del caffè. Ed infatti tra il 2023 e il 2025 spiccano panetteria e prodotti da forno (+57.2%), olio d'oliva (+55.3%) e formaggi e latticini (+50.2%). Anche i salumi registrano un incremento rilevante (+36%). Un dato interessante è rappresentato dalle farine, che segnano un lieve calo nel 2024 del -3.69%, salvo poi invertire la rotta con decisione nel 2025 registrando un sorprendente +26.28%.

Dati molto incoraggianti ad inizio anno: le farine esplodono con un +62.7%, diventando la categoria più dinamica del periodo. Seguono i pomodori preparati o conservati (+37.6%) e i formaggi e latticini (+26.7%), confermando un inizio 2026 particolarmente brillante per i prodotti trasformati e per le eccellenze casearie italiane.

“Quest'anno SIAL Canada ha dato il benvenuto a un numero record di espositori italiani. Ciò riflette chiaramente anche il dinamismo degli scambi commerciali tra i nostri due Paesi e risponde alla crescente domanda da parte degli acquirenti canadesi di prodotti alimentari italiani, rinomati per la loro qualità. Desidero ringraziare il nostro agente

unico *Universal Marketing*, che ci affianca sul mercato italiano da molti anni, ed inoltre esprimere un sincero ringraziamento all'*Italian Trade Agency Canada* per il prezioso supporto istituzionale”, ha dichiarato **Stephane Thuillier**, Direttore Generale / CEO SIAL Canada.

“Il sistema Italia in Canada è impegnato a rafforzare in modo stabile la presenza italiana sul mercato agroalimentare canadese. I dati estremamente positivi degli ultimi anni confermano la forza delle eccellenze italiane in un contesto caratterizzato da una crescente propensione dei consumatori canadesi verso qualità, stile e modelli di consumo europei. Gli importanti investimenti diretti realizzati negli ultimi anni da aziende italiane, con l'apertura di nuovi stabilimenti produttivi in Canada, delineano prospettive di ulteriore crescita”, ha affermato l'Ambasciatore d'Italia in Canada, **Alessandro Cattaneo**.

“Il 2026 è un anno molto importante per l'Italia in Canada: migliore anno di sempre per le nostre importazioni di prodotti autentici Made in Italy con 13,6 mld di cad (ca 9 mld di euro), più 40% post covid

e concorre a questo successo anche il settore alimentare con 2,6 mld di CAD (= 1,7 mld di euro) e più 40% anch'esso post covid. Dal 2025 i canadesi comprano molto di più in Canada, avevamo 11 aziende l'anno scorso ora 27, vi è una grande appropriabilità nel mercato dei punti di forza della nostra gastronomia, tutti i comparti dell'alimentare sono in crescita (la maggior parte in doppia cifra)”, ha sottolineato **Carlo Angelo Bocchi**, Direttore Uffici Agenzia ICE in Canada. Carlo Angelo Bocchi ha assunto le funzioni di addetto commerciale italiano in Canada e di direttore degli uffici di Toronto, Montréal e Vancouver nel settembre 2025, dopo aver diretto altri sei uffici dell'Agenzia italiana per il commercio estero (ITA) negli Stati Uniti e in Asia.

“Siamo particolarmente contenti che le aziende italiane siano tornate numerose, 50% di più della scorsa edizione. È la conferma del grande momento di mercato per i prodotti autentici italiani in Canada ma anche che il SIAL è la principale piattaforma di business per la diffusione del made in Italy alimentare in Canada” ha evidenziato **Donato Cinelli**, Presidente di *Universal Marketing*, agente unico per l'Italia di SIAL Group.



Speciali per la festa della mamma

DA MARTEDÌ 5 A DOMENICA 10 MAGGIO

Baby Padano
Pezzi di 600 g e più

WOW!
12²⁶\$
26.99\$/kg
Max 3 kg a persona

Mortadella italiana
Golosini di Bologna **GRANDE**

9⁵⁴\$
/lb
20.99\$/kg

Pecorino Romano bianco
Pezzi di 600 g e più

WOW!
13⁶⁰\$
/lb
29.99\$/kg
Max 3 kg a persona

Prosciutto di Parma
18 MESI

WOW!
17⁸⁷\$
/lb
39.32\$/kg



514-727-8850

1715 Jean-Talon Est, Montréal

Angelo Marquette e Papineau, di fronte alla Chiesa della Consolata

Buona festa della Mamma!

Calabria protagonista al SIAL Canada 2026

Eccellenze, identità e strategia nel cuore di Montréal



Il Consigliere della Regione Calabria, Domenico Giannetta, con l'Ambasciatore d'Italia in Canada, Alessandro Cattaneo.

A coordinare la presenza italiana al *SIAL Canada 2026*, una delle piattaforme più strategiche per l'agroalimentare mondiale, è stata **Universal Marketing**, agente esclusivo in Italia del SIAL Group. In questo contesto, la **Regione Calabria** ha presentato una delegazione di dieci aziende selezionate, coordinate sotto il **brand istituzionale "Calabria Straordinaria"**, portando a Montréal un mosaico di prodotti, tradizioni e innovazioni che raccontano la ricchezza agroalimentare del territorio.

Una presenza istituzionale forte e coordinata. La partecipazione della Calabria al *SIAL Canada 2026* è stata promossa dal **Dipartimento Agricoltura, Aree Interne e Politiche di Connessione Territoriale**, sotto la guida dell'Assessore **Gianluca Gallo**. La politica regionale, sostenuta dal **Presidente Roberto Occhiuto**, punta a consolidare la competitività delle imprese regionali nei mercati nordamericani e a valorizzare l'identità agroalimentare calabrese nel mondo. La Regione è stata rappresentata dal **Consigliere regionale Domenico Giannetta**, presente a Montréal per accompagnare le imprese negli incontri con *buyer* e operatori del settore. Nel corso della manifestazione hanno visitato lo spazio Calabria: S.E. **Alessandro Cattaneo**, Ambasciatore d'Italia in Canada; **Heath McDonald**, Ministro Canadese dell'Agricoltura; **Enrico Pavone**, Console Generale d'Italia in Canada; **Fortunato Carlo Mangiola**, Console Commerciale d'Italia a Montréal. La loro presenza ha confermato

il valore strategico della partecipazione calabrese e il crescente interesse del mercato canadese verso i prodotti regionali.

Un sistema agroalimentare completo e competitivo. La Calabria si è presentata come un ecosistema produttivo integrato, capace di coprire l'intera filiera: produzione primaria (olio, carni), trasformazione alimentare (conserven, sughi, prodotti pronti), panificazione e pasticceria, ristorazione e distribuzione. Una diversità che risponde alle esigenze del mercato nordamericano, sempre più orientato verso autenticità, qualità certificata, sostenibilità e dieta mediterranea.

Le aziende calabresi presenti al *SIAL Canada 2026*

Panetta Group Srl – "Speziosità". Da Grotteria, nel cuore della Locride, *Panetta Group* presenta la linea "Speziosità": specialità gastronomiche che valorizzano i sapori identitari della tradizione calabrese attraverso ingredienti selezionati e un approccio che unisce artigianalità e innovazione. La gamma spazia da creme spalmabili dolci e salate a salse, condimenti, sottoli e conserve artigianali, pensate per il mercato retail e la ristorazione internazionale.

I Calabreselli – Gruppo Turano. Dal cuore della provincia di Cosenza, *i Calabreselli* del *Gruppo Turano* sono ambasciatori dell'autentica tradizione salumiera calabrese. L'azienda si distingue per la lavorazione di 'nduja, soppressata, salsiccia e capocollo, con una filiera produttiva completamente verticalizzata che garantisce qualità e tracciabilità. Metodi tradizionali, stagionature lente e l'inconfondibile carattere piccante della gastronomia calabrese sono il cuore del marchio.

Casafolino Srl – Società Benefit. Da Lamezia Terme, *Casafolino* è presente sul mercato da oltre sessant'anni. L'azienda propone una gamma *gourmet* sostenibile che comprende creme spalmabili al pistacchio, fondente e peperoncino, mieli aromatizzati al bergamotto e limone, risotti pronti con riso di Sibari, biscotti artigianali, tavolette di cioccolato e il celebre *Crispy Chilli*, condimento croccante al peperoncino apprezzato nei mercati esteri.

Sgambelluri – Gli Artigiani del Torrone. Da Siderno, sulla costa ionica reggina, *Sgambelluri* porta in Canada una delle tradizioni dolciarie più antiche della Calabria: il torrone artigianale. Torroni morbidi e croccanti con mandorle e nocciole di alta qualità, varianti al cioccolato e agrumi calabresi, torroncini monoporzione e dolci tipici raccontano un'artigianalità capace di coniugare autenticità e innovazione senza snaturare il gusto originario.

Facino Specialità Gastronomiche Srl. Da Crotona, *Facino* è punto di riferimento nella trasformazione artigianale delle eccellenze calabresi. L'azienda propone sottoli, conserve vegetali, creme e paté realizzati con ortaggi freschi — melanzane,

peperoni, zucchine, funghi, cipolle — lavorati con metodi che mantengono intatti aromi e consistenze. Completano la gamma la crema di peperoncino, i paté di olive e le preparazioni a base di verdure mediterranee.

Casa Muraca – Saponi Antichi. Fondata nel 1977 a Cicala, *Casa Muraca* coniuga memoria contadina e ricerca innovativa. Accanto alla storica passata "A Sarsa da Nunna" e alle linee di sughi e pelati, spicca la Farina di Pomodoro, premiata con la medaglia di bronzo al *SIAL Innovation Canada 2025*. Protagonista anche un progetto che recupera un'antica tradizione locale: la trasformazione della ghianda in farina, caffè e pasta.

Don Giovannino Bakery – Italiana Bakery. Da Vibo Valentia, *Don Giovannino Bakery* porta al SIAL l'anima autentica della panificazione e pasticceria calabrese. La gamma comprende biscotti tradizionali, dolci da credenza, lieviti stagionali, pane artigianale e specialità tipiche, realizzati con farine di qualità, aromi naturali e lavorazioni lente che rispettano i tempi della tradizione.

Olearia San Giorgio Flli Fazari Srl. Da San Giorgio Morgeto, nel cuore dell'Aspromonte, la famiglia Fazari è attiva dagli anni '40 e oggi giunta alla terza generazione. Le cultivar autoctone Carolea e Ottobratica danno vita a oli dal profilo aromatico elegante e ricchi di polifenoli. Tra le etichette di punta: *Altanum*, *Aspromontano*, il *Monovarietale Ottobratico*, *Micu 1906* in tiratura limitata e il biologico *Terre di San Mauro*. L'azienda propone anche *Phioil* (cosmetici a base di olio evo) e *Pandulivo* (prodotti da forno con olio evo).

U Re Italo – OSA Gestioni Srl. Da Rossano, nel cuore della Calabria jonica, *U Re Italo* propone prodotti da forno artigianali che raccontano storia e identità del territorio: panettoni, biscotti tipici, lieviti stagionali e dolci da ricorrenza. Materie prime selezionate, aromi naturali e lavorazione lenta valorizzano profumi e consistenze della tradizione locale.

Salumi GECA Srl. Dalla provincia di Catanzaro, *Salumi GECA* porta l'arte norcina calabrese: 'nduja, soppressata, capocollo e pancetta realizzati con speziatura naturale, insaccatura manuale e maturazione in ambienti che riproducono i vecchi essiccatoi di montagna. Una linea *gourmet* con *packaging* moderni e formati studiati per la ristorazione e il retail estero completa l'offerta.

Calabria Straordinaria: un'identità che parla al mondo
La Calabria si conferma una regione dal forte potenziale agroalimentare, capace di coniugare vocazione agricola, produzioni di alta qualità e un patrimonio enogastronomico riconosciuto a livello internazionale. La presenza al *SIAL Canada 2026* ha rafforzato il posizionamento della regione come protagonista del Mediterraneo nel mondo.



U Re Italo



PIANO
AZIONE
COESIONE



UNIONE EUROPEA
FONDI STRUTTURALI E DI INVESTIMENTO EUROPEI



REPUBBLICA
ITALIANA



REGIONE
CALABRIA

CITTADINANZA ITALIANA

COSA CAMBIA PER LA COMUNITÀ CANADESE DI ORIGINI ITALIANE DOPO LA RIFORMA DELLA LEGGE SULLA CITTADINANZA

Il panorama normativo sulla cittadinanza italiana sta attraversando una fase di profonda incertezza, con l'entrata in vigore della Legge 74/2025 che segna il passaggio da una cittadinanza "ereditaria" a una "selettiva".

Lo scopo della riforma è frenare le cosiddette "cittadinanze a catena", limitando il riconoscimento del diritto a chi, pur avendo origini italiane, non mantiene un legame concreto con l'Italia.

NUOVA REGOLA GENERALE: fatte salve le domande di riconoscimento ed accertamento definite o inoltrate rispettivamente ai tribunali italiani o agli uffici amministrativi prima del 27/03/2025, il nuovo articolo 3-bis della Legge n. 91/1992 prevede la regola generale secondo cui chi nasce all'estero da cittadino italiano ma possiede un'altra cittadinanza (ad esempio quella canadese) è considerato come se non avesse mai acquisito la cittadinanza italiana.

Questa regola generale di esclusione della trasmissione automatica, iure sanguinis, si applica retroattivamente, anche per i nati all'estero prima del 27/03/2025:

ECCEZIONI: la regola generale dell'esclusione di trasmissione automatica per il minore nato all'estero con un'altra cittadinanza, prevede due eccezioni.

PRIMA ECCEZIONE - ACQUISTO CITTADINANZA ITALIANA PER IUS SANGUINIS DA "GENITORE O NONNO CON ESCLUSIVA CITTADINANZA ITALIANA" (art. 3-bis lett.c): al momento della nascita, il minore deve avere un ascendente diretto fino al secondo grado (**genitore o nonno**) che possiede o possedeva al momento della morte esclusivamente la cittadinanza italiana, con trasmissione continuativa della linea familiare (**nonno-genitore-figlio**). Se il nonno ha acquisito la doppia cittadinanza al momento della nascita del nipote, quest'ultimo non ha più diritto di essere cittadino italiano anche se i suoi ascendenti diretti (sia il nonno che il genitore) sono italiani.

ESEMPIO DI TRASMISSIONE AUTOMATICA DELLA CITTADINANZA ITALIANA, IURE SANGUINIS SECONDO LA PRIMA ECCEZIONE: *VINCENZO, cittadino italiano, si trasferisce in Canada negli anni '60, senza diventare cittadino canadese. Nell'anno 1970, Vincenzo, ancora cittadino italiano, si sposa con Angie, cittadina canadese. Nell'anno 1974, nasce in Canada la figlia RAFFAELLA. Raffaella (figlia di Vincenzo ed Angie), al momento della nascita, ha sia la cittadinanza italiana che quella canadese. Nell'anno 2010, nasce CHIARA, figlia di Raffaella e nipote del nonno Vincenzo. Secondo l'art.3-bis,lett.c, Chiara è cittadina italo-canadese (doppia cittadinanza).*

SECONDA ECCEZIONE - ACQUISTO CITTADINANZA ITALIANA PER IUS SANGUINIS DA "GENITORE ITALIANO CON RESIDENZA IN ITALIA PER DUE ANNI CONTINUATIVI PRIMA DELLA NASCITA DEL MINORE" (art. 3-bis lett.d): Il genitore italiano trasmette automaticamente la cittadinanza italiana iure sanguinis al figlio minore che nasce all'estero con un'altra cittadinanza (ad esempio quella canadese), se prima della nascita del figlio, è stato residente in Italia per almeno due anni continuativi. Il genitore italiano può essere nato in Italia oppure essere diventato italiano per altro titolo (ad esempio per matrimonio). Il termine di due anni di residenza decorre dal momento in cui è diventato italiano. Se il genitore non ha maturato i due anni di residenza in Italia prima della nascita del figlio all'estero, la trasmissione iure sanguinis non è più possibile.

POSSIBILITÀ DI RIACQUISTO DELLA CITTADINANZA ITALIANA PER DICHIARAZIONE (art. 17 della Legge 91/92): per chi ha perso la cittadinanza italiana,

la nuova legge prevede la possibilità di riacquistarla con una dichiarazione da presentare entro il 31 dicembre 2027. Questa dichiarazione però può farla solo chi è nato in Italia o è stato residente in Italia per due anni continuativi. La dichiarazione di riacquisto dell'ex cittadino italiano, residente all'estero, non sana le eventuali interruzioni di trasmissione della cittadinanza della linea familiare e, soprattutto, non si estende in favore dei figli minori con lui conviventi se quest'ultimi hanno già un'altra cittadinanza (ad esempio quella canadese).

ESEMPIO DI INTERRUZIONE INSANABILE SECONDO IL MECCANISMO DELLA NUOVA LEGGE: *VINCENZO, cittadino italiano, si trasferisce in Canada nel 1965 con il figlio PIETRO. Vincenzo non acquista mai la cittadinanza canadese. Pietro, quando è ancora cittadino italiano, nel 1984 si sposa con Rachel, cittadina canadese. Nel 1985, nasce in Canada MARIA, che acquista iure sanguinis la cittadinanza italiana del padre Pietro. Nel 1988 Pietro si naturalizza cittadino canadese e sia lui che la figlia minore Maria perdono la cittadinanza italiana (la legge italiana del 1912 non prevedeva la doppia cittadinanza). Dopo l'introduzione del principio della doppia cittadinanza con la legge italiana 91/92, Pietro fa la domanda di riacquisto della cittadinanza italiana per sé e per la figlia minore Maria, diventando entrambi cittadini italo-canadesi. Nel 2020, nasce in Canada il figlio di Maria, FRANCESCO. Anche Francesco è italo-canadese e Maria provvede a registrare l'atto di nascita del figlio presso il Consolato Italiano. Nel 2022, nasce il secondo figlio, FILIPPO, ugualmente cittadino italo-canadese ma Maria non provvede all'accertamento amministrativo. Maria è certa che anche il figlio Filippo ha la doppia cittadinanza. Invece, secondo la nuova legge, visto che è nato all'estero con cittadinanza canadese, visto che né il nonno né la mamma avevano esclusivamente la cittadinanza italiana al momento della sua nascita, Filippo si considera non essere stato mai cittadino italiano, nonostante lo siano per nascita la madre Maria, il fratello Francesco, il nonno Pietro!!!*

PROBLEMA DELL'APPLICAZIONE RETROATTIVA DELLA NUOVA LEGGE: attraverso l'esempio pratico di "FILIPPO" risulta evidente l'**illegittimità** della nuova legge nella sua applicazione retroattiva, sotto vari aspetti. Innanzitutto, per **VIOLAZIONE DEI PRINCIPI COSTITUZIONALI** (Art. 3 Cost.) contrastando con i **principi di eguaglianza, ragionevolezza e certezza del diritto**. La nuova legge viola il diritto quesito della cittadinanza iure sanguinis, crea una discriminazione tra cittadini cioè tra chi ha già ottenuto l'accertamento formale della cittadinanza e chi, pur possedendo lo stesso diritto sostanziale, ne rimane escluso solo per ragioni cronologiche legate alla nuova legge. La riforma avrebbe avuto un fondamento logico solo se applicata ai nascituri (coloro non ancora nati alla data del 28 marzo 2025), salvaguardando così chi ha già maturato il diritto per nascita.

NECESSITÀ DEL RICORSO GIUDIZIALE: L'applicazione retroattiva della nuova legge impone a tutti i nati prima del 28 marzo 2025, da sempre orgogliosi delle proprie radici, la necessità di ricorrere ai tribunali italiani, come unica via, allo stato attuale, per tutelare il proprio diritto alla cittadinanza non revocabile "con un solo colpo di penna". Si tratta infatti di un diritto soggettivo, personale, preesistente all'accertamento, acquisito per nascita, assoluto, opponibile erga omnes, incluso lo Stato, il quale ha il dovere giuridico di riconoscerlo una volta provata la discendenza.

Lo studio legale Pasquale Artuso potrà assistervi in collaborazione con lo studio Lazarus Legal e l'Avvocato Italiana Valentina D'Angelo

Buona Festa della Mamma!

PASQUALE ARTUSO
AVOCATS
ATTORNEYS

Pasquale Artuso T 514.259.7090
Avocat conseil F 514.256.6907
Consulat Général d'Italie artmars@securenet.net
Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, suite 630
Montréal, Québec, Canada H1S 3B1



L'avvocato Valentina D'Angelo

LAZARUS
Legal

EST 1967

DA NEW YORK



di Dom Serafini

dsvideoag@aol.com

Le edicole, la stampa e le decisioni sbagliate

La crisi delle edicole è universale: non è avvertita solo in Italia, ma anche negli Stati Uniti, specialmente nei chioschi sui marciapiedi. Il problema non riguarda soltanto gli edicolanti, ma anche i media della carta stampata, che oggi mancano di quello che un tempo era un vero e proprio megafono per promuovere i valori della stampa.

È stato scritto e riscritto che, ai giorni nostri, fare l'edicolante in Italia garantisce guadagni limitati rispetto alle ore lavorative, che iniziano la mattina presto per ricevere i pacchi di riviste e giornali, e proseguono con la consegna a domicilio. Si calcola che, in media, un edicolante guadagna circa 1.100 euro al mese (fonte: Letterina, *newsletter* del professore della Bocconi Stefano Mirti). Negli ultimi anni, i ricavi — con una percentuale sulle vendite che si aggira intorno al 20,7% — sono diminuiti di circa l'80%, mentre le



vendite sono calate del 42%. Inoltre, su 8.000 comuni italiani, solo 2.600 dispongono ancora di edicole.

Negli Stati Uniti la situazione non è migliore. A New York City, ad esempio, nel 2007 si pensò, sciaguratamente, di sostituire le 330 edicole in legno sui marciapiedi (che pagavano una modesta licenza al Comune) con altrettante strutture in acciaio

inossidabile, affittate a 40.000 dollari l'anno. L'idea fu promossa dalla società spagnola *Cemusa*, che si impegnò a versare al Comune 1,39 miliardi di dollari in vent'anni per la costruzione e manutenzione delle nuove edicole, oltre a 3.300 pensiline per le fermate degli autobus. Il risultato è che circa 50 di queste "scatole" sono rimaste chiuse, mentre le altre 280 sono state

concesse gratuitamente, dopo una lunga procedura burocratica che coinvolge tre dipartimenti comunali, incluso quello dei Trasporti. In molti casi, queste strutture non vendono più giornali, sostituiti da dolci, bibite e *snack*.

Naturalmente, ai grandi giornali americani — che oggi lamentano la crisi — non è venuto in mente di utilizzare queste "scatole" affittandole e trasformandole in spazi promozionali. Allo stesso modo, anche in Italia i principali quotidiani non hanno pensato di sfruttare le poche edicole rimaste per promuovere le proprie pubblicazioni.

In Italia, inoltre, si potrebbe valorizzare la presenza degli edicolanti nelle località balneari, incentivando la vendita di giornali ai bagnanti, che, mentre sono in spiaggia, potrebbero preferire leggere un quotidiano o una rivista piuttosto che acquistare oggetti di scarso valore da venditori abusivi.

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA
Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

35
Anni
D'ESPERIENZA



514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. (angolo Marquette) **514 376.6901**
Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

www.cittadino.ca

Il settimanale italiano **NUMERO 1**
in Québec e in Canada



Standa Buona Festa della Mamma!

3253 Fleury Est (angolo Boul. St-Michel) | 514 321.3743 | WWW.STANDA.CA | SEGUITECI ANCHE SU:   Da Lunedì a Venerdì: 9:30 - 18:00
Sab: 9:30 - 17:00 Dom: 10:00 - 17:00

IN OFFERTE E TASSE INCLUSE

IDEE REGALO PER LA MAMMA



Il JCPOA: una sopravvivenza persistente

Quando il **Piano d'Azione Congiunto Globale (JCPOA)** fu siglato nel 2015, per poi divenire operativo nel 2016 sotto l'amministrazione Obama, venne definito come un caposaldo della stabilità globale. Eppure, nel 2018, il mondo ha assistito alla decisione del nuovo Presidente degli Stati Uniti di "stracciare" di fatto l'accordo, ritirando unilateralmente il Paese senza consultare gli altri firmatari. Tale azione ha sollevato un interrogativo fondamentale, tuttora irrisolto nell'opinione pubblica: è concepibile che una sola parte di un accordo multilaterale possa tirarsi indietro così semplicemente, rendendo l'intero accordo nullo e privo di effetti? Inoltre, la gestione statunitense della crisi con l'Iran ha fatto ricorso a una terminologia che elude la parola "guerra" — sebbene, per intensità e dinamica, il conflitto ne assuma pienamente i contorni.

La condotta dell'Amministrazione statunitense nell'attuale crisi evidenzia una certa miopia strategica, improntata alla ferma convinzione che il dossier JCPOA sia ormai definitivamente archiviato — il che potrebbe spiegare il ricorso a pratiche coercitive.

Tuttavia, sul piano internazionale prevale una lettura diversa. L'Iran non ha mai abbandonato l'accordo, così come non lo hanno fatto gli altri membri del P5+1. Sussiste infatti uno strumento giuridico, sottoscritto da Stati sovrani e avallato dalle Nazioni Unite, che continua a produrre effetti per le parti contraenti. Il ritiro unilaterale ha comportato la rinuncia al proprio seggio al tavolo negoziale, ma non ha necessariamente distrutto quel tavolo.

Per comprendere appieno per quale ragione tale intesa mantenga la propria vigenza e meriti un nuovo rilancio, è necessario guardare oltre la cronaca e analizzare i complessi meccanismi multilivello e i singoli attori che, a partire dal 2013, hanno dato impulso al percorso negoziale. Si ravvisano oggi crescenti segnali che gli alleati europei — in particolare Germania e Francia — valutino di occupare quel spazio vacante, muovendosi per riprendere i negoziati e sottrarre l'accordo al suo attuale stato di incertezza. Qualora gli alleati dovessero riassumere il controllo del quadro normativo, l'attuale strategia di pressione potrebbe evolvere in una diversa fase di recupero diplomatico, in cui il P5+1 riprende il controllo del tavolo negoziale.

L'architettura del successo: quattro livelli di autorità

Il successo del JCPOA si è fondato su quattro livelli specialistici di autorità, operanti in sinergia per risolvere una crisi ritenuta "insolubile".

1. L'inquadramento strategico: basi e canali riservati

Il lavoro preparatorio fu avviato da **Hillary Clinton**, Segretario di Stato USA (2009-2013). Il suo contributo risiede nell'attuazione di una sofisticata strategia a "doppio binario": coordinando un regime sanzionatorio globale, riuscì a convincere nazioni riluttanti a inasprire la pressione economica sull'Iran. Contemporaneamente, nel 2012, avviò il canale segreto in Oman — un *back-channel* a Mascate che permise il primo confronto diretto e riservato tra funzionari americani e iraniani. Questo

delicato equilibrio tra pressione esterna e opportunità interna fu il catalizzatore essenziale per negoziati duraturi.

2. Il livello diplomatico: coordinamento e il P5+1

La fase negoziale formale, durata venti mesi, fu guidata dal Segretario di Stato **John Kerry** (2013-2017) e dalla sua controparte iraniana, **Mohammad Javad Zarif**. Sebbene il loro rapporto costituisse il volto pubblico di quella maratona diplomatica, la struttura dei colloqui era ben più articolata. Il processo fu agevolato dall'Unione Europea nel ruolo di coordinatore centrale. **Federica Mogherini**, Alto Rappresentante dell'UE per gli Affari Esteri e la Politica di Sicurezza (2014-2019), diresse il ruolo dell'Unione in seno ai negoziati del P5+1. In qualità di capo della diplomazia europea, assicurò la rappresentanza degli interessi europei lungo tutto l'arco dei negoziati e nella successiva fase di attuazione.

3. Il livello giuridico: la redazione del quadro normativo

L'estenuante attività quotidiana di redazione del quadro giuridico del trattato fu coordinata da **Wendy Sherman**, la quale ha rappresentato gli Stati Uniti in qualità di Sottosegretario di Stato per gli Affari Politici (2011-2015). Nota come *Silver Fox* per la sua acuta visione strategica, Sherman ebbe il compito di tradurre i grandi orientamenti politici nel minuzioso documento legale di 159 pagine che definisce l'accordo. Il suo operato assicurò che la volontà politica fosse ancorata a un testo dettagliato e vincolante.

4. Il livello tecnico: un dialogo



Obama nel 2018

tra scienziati

Tale sforzo fu consolidato da un inedito dialogo tra scienziati. Il Segretario all'Energia USA e fisico del MIT **Ernest Moniz** e l'iraniano **Ali Akbar Salehi** (anch'egli dottore di ricerca presso il MIT) utilizzarono il loro linguaggio tecnico condiviso per risolvere i più complessi enigmi di fisica nucleare. Focalizzandosi sulle variabili tecniche — dal numero delle centrifughe alla riconfigurazione dei reattori ad acqua pesante, fino alle percentuali di arricchimento — fornirono le basi scientifiche che resero possibile l'intesa politica.

La trappola delle sanzioni: perché i benefici sono evaporati

Un elemento critico del JCPOA risiede nella distinzione tra la sua vigenza giuridica e l'applicazione operativa. All'inizio del 2016, a seguito della verifica da parte dell'Agenzia Internazionale per l'Energia Atomica (AIEA), le principali sanzioni legate al programma nucleare furono sospese. Ciò permise un breve periodo in cui i benefici trovarono concreta attuazione: l'Iran avviò il proprio reinserimento nei mercati

globali e riprese l'esportazione di greggio.

Tuttavia, il ritiro unilaterale degli Stati Uniti nel 2018 ha interrotto tale dinamica. Sebbene gli Stati Uniti abbiano abbandonato l'accordo, le sanzioni reintrodotte hanno colpito i sistemi finanziari internazionali su cui poggiavano tutti i firmatari. Poiché il dollaro statunitense funge da principale mezzo di regolamento per le transazioni globali, tali sanzioni hanno operato come un vero e proprio blocco. Nonostante Federica Mogherini e i firmatari europei restassero tecnicamente vincolati all'accordo, si sono trovati nell'impossibilità di eludere il controllo americano sulle reti di pagamento globali.

Un trattato in un limbo giuridico

Il JCPOA non è svanito del tutto dall'architettura giuridica internazionale, quanto piuttosto entrato in uno stato di vigenza residua. Sebbene il mandato decennale dell'accordo abbia raggiunto la sua fase conclusiva nell'ottobre 2025, i restanti firmatari — Regno Unito, Francia, Germania, Russia, Cina, Unione Europea e Iran — non hanno mai abbandona-

nato integralmente i principi multilaterali da esso stabiliti. Nonostante la scadenza delle cosiddette clausole di estinzione (*sunset clauses*), tali attori hanno mantenuto un'adesione istituzionale al quadro dell'intesa, considerandola non come lettera morta, bensì come un meccanismo latente per la gestione delle crisi.

Assume pertanto un interesse strategico cruciale il discorso che **Re Carlo III** ha tenuto dinanzi alle Camere riunite del Congresso il 28 aprile 2026. Questa visita storica è giunta nel pieno di un'inedita divergenza tra Londra e Washington in merito al conflitto in corso in Iran. Nel momento in cui il Sovrano si avvale di questo esercizio di alto livello di *soft power* per rinsaldare la *special relationship*, il peso legale residuo del JCPOA — un impianto che Londra ha fermamente preferito rispetto all'escalation militare — fungerà verosimilmente da essenziale e discreto sfondo per i colloqui volti alla de-escalation del presente conflitto.

Conclusioni

L'eredità del JCPOA risiede nella precisione professionale che ha contraddistinto i suoi livelli strategico, diplomatico, giuridico e tecnico. Sebbene la sua applicazione pratica sia attualmente compromessa dalle complessità dei sistemi finanziari internazionali, la sua vigenza giuridica rimane una potenziale base per la stabilità futura. Qualora i restanti alleati decidessero di reclamare il proprio posto al tavolo, lo farebbero mossi dalla convinzione che la diplomazia rappresenti lo strumento più efficace per risolvere le complessità della sicurezza globale.

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL



CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

**BARILI IN ACCIAIO
INOX PER OLIO E VINO**

Per qualsiasi problema con
il vino e con la macchina
per filtrarlo, contattate Marco

**GRANDE LIQUIDAZIONE DI
ATTREZZATURA PER IL VINO**

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

**LES VIGNES SAINT-LÉONARD
MOSTI MONDIALE**

MOSTO CLASSICO
a partire da 64⁰⁴ \$

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: 57.50\$

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



DOMENICA 10 MAGGIO È LA FESTA DELLA MAMMA

Un legame profondo che attraversa ogni distanza: ecco cosa fare a Montréal



di **Margherita Ramini**
margherita@cittadino.ca

Tra origini storiche e tradizioni moderne, la Festa della Mamma si celebra anche in Canada con brunch, fiori e attività speciali. Ma per molti italiani a Montréal è soprattutto l'occasione per riscoprire un legame profondo che supera chilometri, fusi orari e nostalgia

MONTRÉAL – Lo sapevate che la **Festa della mamma**, così come la celebriamo oggi, è una tradizione relativamente recente? La versione moderna nasce all'inizio del Novecento negli Stati Uniti grazie all'iniziativa di **Anna Jarvis**, che nel **1908** organizzò una giornata commemorativa per onorare la propria madre e, più in generale, il ruolo delle madri nella società. Nel **1914** il presidente **Woodrow Wilson** proclamò ufficialmente la seconda domenica di maggio giornata nazionale dedicata alle madri. Nel corso degli anni la ricorrenza ha attraversato l'Atlantico ed è stata adottata in molti Paesi del mondo, assumendo significati diversi a seconda delle culture. In Italia si è diffusa soprattutto a partire dagli anni Cinquanta, diventando una celebrazione familiare legata ai gesti semplici della vita quotidiana: un pranzo insieme, un disegno preparato a scuola, una telefonata piena di affetto quando la distanza si fa sentire. In Canada è spesso anche un'occasione da organizzare e prenotare: *brunch* speciali, fiori, piccoli regali e momenti dedicati interamente a loro.

Per molti italiani che vivono in Canada questa giornata ha però un significato particolare. Non sempre è possibile sedersi attorno allo stesso tavolo o portare un mazzo di fiori di persona. Eppure, proprio quando si vive lontano, il legame con la propria mamma trova nuove forme per restare forte e presente. Essere figli emigrati significa imparare a convivere con la nostalgia, ma anche scoprire che certi legami non conoscono confini. Anche quando la distanza cambia le abitudini quotidiane, il rapporto con la propria mamma resta un punto di riferimento stabile, capace di accompagnarci nelle scelte importanti e nei momenti



di cambiamento. Quando sono partita per il Canada, mia mamma **Camilla** aveva già programmato di venirmi a trovare, per capire meglio come me la stavo cavando in questa nuova avventura. Ma quando la decisione di restare è diventata definitiva — una casa nuova, una nuova vita, nuovi legami — non ha esitato un momento: nel giro di poche settimane era già qui, pronta a entrare nel mio nuovo quotidiano, conoscere le persone che stavano diventando parte della mia vita e capire più da vicino le ragioni della mia scelta. E naturalmente non è mancato un passaggio da **IKEA**, per comprare qualcosa per la casa: gesti semplici, concreti, profondamente “da mamma”. Anche oggi, quando la distanza si fa sentire di più, abbiamo trovato il nostro modo di restare vicine: le telefonate del mattino per raccontarci la giornata, quelle improvvisate quando succede qualcosa di importante, bella o difficile. Perché alcune presenze non dipendono dai chilometri: restano. E restano per sempre. Quando si tratta della propria mamma, non esiste davvero fuso orario.

Per chi ha la fortuna di poter trascorrere questa giornata accanto alla propria madre, la Festa della mamma diventa un'occasione preziosa per fermarsi, condividere del tempo

insieme e creare nuovi ricordi. Ma per molti di noi emigrati è anche il momento giusto per dire grazie a quelle “mamme adottive” che, qui a Montréal, ci hanno accompagnato lungo il nostro percorso: un'amica, una zia del cuore, una vicina di casa, o semplicemente qualcuno che si è preso cura di noi come farebbe una mamma. Ecco allora alcune idee per celebrare questa giornata in modo speciale, tra attività, passeggiate e momenti da condividere insieme.

Fiori e piante: un classico intramontabile. Regalare fiori per la Festa della mamma è una tradizione che non passa mai di moda. Un *bouquet* resta uno dei gesti più semplici e simbolici per dire grazie: un pensiero delicato, colorato e sempre apprezzato. A Montréal non mancano le piccole *boutique* di quartiere dove trovare composizioni curate e originali, come **Fleuriste Monte Carlo** in rue Jarry Est, **Pourquoi pas fleurs** sul Boulevard Saint-Laurent, **Fleuriste Westmount** su Avenue Victoria, **Fleuriste Floradise** in rue Jean-Talon Est e **Fleuriste Jules d'Alcantara** su Boulevard Lacordaire.

(Segue a pagina 22)



Auguriamo a tutte le mamme
una giornata all'insegna della serenità
e della tranquillità con i propri cari!
Buona festa della Mamma!

 Bijouterie
Les Chemins D'or
Est 1970

514.254.0761
5875 Rue Jean-Talon, St-Léonard







DOMINIC PERRI
Sindaco dell'arrondissement

A tutte voi donne straordinarie che siete il cuore delle vostre famiglie, vi rendiamo omaggio in questo giorno della Festa della Mamma.

Grazie di esistere, siete davvero preziose!



Arij El Korbi
Consigliera comunale
Saint-Léonard-Est



Linda Paquin
Consigliera di arrondissement
Saint-Léonard-Est



Mauro Barone
Consigliere comunale
Saint-Léonard-Ouest



Gemma Marchione
Consigliera di arrondissement
Saint-Léonard-Ouest



Gli auguri della Presidente e del Direttore generale del CRAIC



I migliori auguri a tutte le mamme della nostra Comunità, con profonda gratitudine per tutto quello che ci hanno donato e per il loro esempio che ispira i nostri passi ogni giorno!



Me Maria R. Battaglia Ad.E
Presidente



Claudio Rocchi
Direttore Generale

JOYEUSE FÊTE DES MÈRES

Buona Festa della Mamma



Dominic Perri
Maire d'arrondissement
Borough Mayor
Saint-Léonard
dominic.perri@montreal.ca



Giovanni Rapanà
Conseiller de la ville
City Councillor
Rivière-des-Prairies
giovanni.rapana@montreal.ca



Arij El Korbi
Conseillère de la ville
City Councillor
Saint-Léonard Est
arij.elkorbi@montreal.ca



Gemma Marchione
Conseillère d'arrondissement
Borough Councillor
Saint-Léonard Ouest
gemma.marchione@montreal.ca



Linda Paquin
Conseillère d'arrondissement
Borough Councillor
Saint-Léonard Est
linda.paquin@montreal.ca



Denis Pelletier
Maire d'arrondissement
Borough Mayor
RDP-PAT
denis.pelletier@montreal.ca



Diana Varela
Conseillère de la ville
City Councillor
La Pointe-aux-Prairies
diana.varela@montreal.ca



Gabrielle Bélanger
Conseillère de la ville
City Councillor
Pointe-aux-Trembles
gabrielle.rousseau-belanger@montreal.ca



Nathalie Pierre-Antoine
Conseillère d'arrondissement
Borough Councillor
Rivière-des-Prairies
nathalie.pierre-antoine@montreal.ca



Gerlando Guarraggi
Conseillère d'arrondissement
Borough Councillor
Pointe-aux-Trembles
gerlando.guarraggi@montreal.ca



Montréal 

Saint-Léonard 8400, boulevard Lacordaire H1R 3B1 | **Rivières-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles** 12090, rue Notre-Dame Est H1B 2Z1



FRÉDÉRIC BEAUCHEMIN
Deputato di Marguerite-Bourgeoys
Tel.: 514 368-1818



FRANTZ BENJAMIN
Deputato di Viau
Tel.: 514 728-2474



MADWA-NIKA CADET
Deputata di Bourassa-Sauvé
Tel.: 514 328-6006



ENRICO CICCONE
Deputato di Marquette
Tel.: 514 634-9720



ANDRÉ ALBERT MORIN
Deputato dell'Acadie
Tel.: 514 337-4278



FILOMENA ROTIROTI
Deputata di Jeanne-Mance-Viger
Tel.: 514 326-0491



MARC TANGUAY
Deputato di LaFontaine
Tel.: 514 648-1007

I VOSTRI DEPUTATI DELL'ASSEMBLEA NAZIONALE

*"Ci hanno dato la vita e ci amano
all'infinito: il 10 maggio celebriamo
le nostre mamme".*



**ASSEMBLÉE
NATIONALE
DU QUÉBEC**





Auguri alle mamme italiane nel mondo

che ogni giorno costruiscono il
nostro futuro con amore e
sacrificio.

A voi, il mio più profondo
grazie.

Buona Festa della Mamma



Vincenzo Odoguardi

**BERKSHIRE
HATHAWAY**
HOMESERVICESSM

QUÉBEC

GROUPE
COLAVECCHIO
GROUP



Auguro una felicissima Festa della Mamma
a tutte le mamme che rendono ogni giorno
più speciale del precedente.

Marco & Roberto Colavecchio

Intermediari immobiliari

514.616.6772

mcolavecchio@bhhsquebec.ca

groupecolavecchio.ca

©2025 BHH Affiliati, LLC. Affiliato indipendente e autonomo di BHH Affiliati, LLC. Agenzia immobiliare. Marchi di proprietà della Columbia Insurance Company, vengono utilizzati su licenza.



**BUONA FESTA
DELLA MAMMA**

Siamo entusiasti di accogliervi in uno dei nostri supermercati di quartiere, che vi offrono un servizio caloroso e cibo di altissima qualità!

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 6 a domenica 10 maggio 2026



@groupelagoria | www.groupelagoria.ca

WOW Ciliegie rosse 6.59/kg **2.99** LB

More 6oz **2/4** \$

Pomodori ciliegino **2/5** \$

Peperoncini 'Cubanelle' 4.39/kg **1.99** LB

Mango 'Ataulfo' **0.99** L'UNO

Cetrioli inglesi **0.79** L'UNO

Mele 'Envy' 2.84/kg **1.29** LB

Funghi 'Pleurottes' CONFEZIONE DA 2 LB **9.99** LA CASSA

Melagrana rossa **2/5** \$

Parmigiano Reggiano \$39.90/kg **18.10** LB

Provolone 'Zaperlone' 26.43/kg **11.99** LB

Mozzarella fresca in acqua o senza 'Galbani' **3.99** LA CONFEZIONE

Ricotta Fiorella 'Saputo' **4.99** LA CONFEZIONE

Prosciutto cotto 'Prince' 8.79/kg **3.99** LB

Prosciutto 'Papille' Principe 19.90/kg **9.03** LB

Capicollo 'Fantino & Mondello' 29.90/kg **13.56** LB

Prosciutto crudo affettato 'Citterio' **3.99** LA CONFEZIONE

Mei nostri negozi solo carne e pesce canadesi!

Hamburger speziato di spalla di manzo 19.82/kg **8.99** LB **WOW**

Rib steak AAA **22.67** LB **PACCO DUO**

Petto di pollo fresco 17.61/kg **7.99** LB **CONFEZIONE FAMIGLIA**

Coscia di maiale a pezzetti (Griot) 4.99/kg **2.26** LB

Filetto di salmone fresco 19.82/kg **8.99** LB

Hamburger di salsiccia piccante o dolce 10.98/kg **4.94** LB **WOW**

Lamborghini Burgers (Agnello per BBQ) 22.02/kg **9.99** LB **WOW**

SPECIALI VALIDI LUNEDÌ 11 E MARTEDÌ 12 MAGGIO

Passata di pomodoro 'La Rosina' 680ml **1.99** L'UNA

Pomodori pelati 'L'orto di Beppe' 28oz **2.99** L'UNO

Carciofi 'Bontà di Puglia' 1 LITRO **13.99** IL BARATTOLO

Olive 'Bontà di Puglia' 1 LITRO **6.99** IL BARATTOLO

Patatine 'Amica' 130g **2.99** IL PACCO

Olio extra vergine di oliva 'Taormina' 1 LITRO **9.99** LA BOTTIGLIA

Frutti di mare misti 908g **10.99** IL PACCO

Confezione regalo per la festa delle mamme Vini 'Gagliano' **37.99** LA CONFEZIONE

Granita 'Luigi' 2 LITRI **12.99** LA VASCETTA

Caffè in chicchi 'Lavazza' 1kg **24.99** IL PACCO

SPECIALI VALIDI LUNEDÌ 11 E MARTEDÌ 12 MAGGIO

Caffè Kimbo 100 CAPSULE **39.99** LA SCATOLA **WOW**

Biscotti base di fiocchi d'avena 'Dohies' **6.99** LA CONFEZIONE

Torte 'Dohies' **8.99** L'UNA

Acqua frizzante 'San Benedetto' **17.99** LA CASSA

Crodino 10 x 100ml **14.99** LA CONFEZIONE

Pane 'Wonder' per Hot Dog e Hamburger **3.69** IL PACCO

DOMENICA 10 MAGGIO È LA FESTA DELLA MAMMA

(Segue da pagina 15)

E quando il mazzo di fiori inizia a seccarsi, perché non trasformarlo in un piccolo progetto creativo da fare insieme? Un po' come ai tempi di *Art Attack*, i fiori secchi possono diventare quadretti, segnalibri o piccoli ricordi da conservare: un modo semplice per far durare ancora più a lungo il pensiero della giornata. Negli ultimi anni, sempre più persone scelgono però di affiancare

al bouquet una pianta: un gesto semplice, più duraturo e anche più attento all'ambiente, capace di accompagnare la quotidianità per settimane, mesi o perfino anni. Montréal offre tantissimi negozi specializzati dove scegliere insieme una pianta da appartamento o da balcone, tra cui *Vertuose*, *Chez Michel*, *Frank*, *fleuriste et centre du jardin* e naturalmente il *Marché Jean-Talon*, uno dei luoghi più amati in città per passeggiare tra fiori

e piante con calma. Tra le piante più facili da regalare — e da condividere — c'è il *pothos*, una pianta verde che cresce anche semplicemente in acqua: basta tagliarne un rametto e in pochi giorni mette radici. Un piccolo gesto che continua a vivere nel tempo, proprio come il legame che si festeggia.

Un brunch speciale per la Festa della mamma. In Nord America, il brunch della Festa

della mamma è una tradizione. È uno di quei momenti da prenotare in anticipo e da vivere con calma, attorno a una tavola curata, tra chiacchiere, mimose e piatti pensati per l'occasione. Anche a Montréal molti ristoranti propongono menu speciali per celebrare questa giornata. Tra le proposte più apprezzate ci sono quelle di *Maggie Oakes*, *Jacopo*, *Gaspar*, *Pincette* e *Vieux-Port Steakhouse* nel cuore del Vecchio Montréal, perfette per chi desidera un brunch elegante in un'atmosfera speciale. Per un ambiente più conviviale ma sempre raffinato, si possono scegliere anche *Annette bar à vin*, *Brasserie 701*, *Stanley* o *La Part des Anges*. Per chi desidera rendere la giornata ancora più memorabile, esiste anche un'opzione davvero originale: un brunch in crociera sul fiume San Lorenzo con *Croisières AML*, che propone un'esperienza gastronomica con vista panoramica sulla città: un'idea perfetta per festeggiare in modo diverso dal solito. Il consiglio? Prenotate con qualche giorno di anticipo: la seconda domenica di maggio è una delle giornate



più richieste dell'anno nei ristoranti della città.

Un momento di relax in SPA, per prendersi davvero tempo insieme. Tra le idee più apprezzate per la Festa della mamma c'è sicuramente una pausa di relax in SPA: un modo

semplice, ma prezioso per regalare tempo di qualità, rallentare e condividere un momento speciale insieme. A Montréal non mancano le opzioni per tutti i gusti. Il *Bota Bota*, la celebre spa galleggiante nel *Vieux-Port*, offre un'esperienza unica con vista sul fiume e



Fiorellino
470 De La Gauchetiere O
Laurier 381 Laurier O



STELLINA
410 Saint-Jacques

SIAMO NOI
AL ROYALMOUNT

Mare
Porto Vecchio
444 Rue Saint-Pierre

*Auguri
a tutte
le Mamme!*



Italia
BOULANGERIE PÂTISSERIE
514-259-0746

*auguri a tutte
le Mamme!*

5496 JEAN-TALON EST,
SAINT-LÉONARD



Elio 62 ANNI
PIZZERIA RISTORANTE

351, RUE DE BELLECHASSE (Angolo Drolet)
Rosemont-Petite-Patrie



*Auguri a tutte
le Mamme!
dalla famiglia De Lauri*

**POTETE VEDERE
IL MENU ONLINE**



**Per prenotare chiamate al:
514-276-5341**

www.eliopizzeria.ca



sulla città. Per chi preferisce un'atmosfera immersa nella natura senza allontanarsi troppo dal centro, la **Strom SPA Nordique** è una scelta perfetta, con percorsi termali e spazi all'aperto affacciati sull'acqua. Nel cuore del Vecchio Montréal, lo **Scandinave SPA Vieux-Montréal** propone invece un'esperienza più intima e silenziosa, ideale per una pausa davvero rigenerante. Per chi desidera un'opzione più breve ma altrettanto speciale, anche una sessione di massaggio o qualche ora in SPA urbana — come alla **SPA William Gray** — può diventare un bellissimo regalo da condividere. Un'idea semplice ma sempre apprezzata: scegliere un accesso al circuito termale o un trattamento madre-figlia. Un modo concreto per dire grazie... prendendosi finalmente qualche ora solo per sé.

Attività creative: un ricordo da costruire a quattro mani. Per chi preferisce regalare un'esperienza invece



di un oggetto, le attività creative sono un'idea originale e molto apprezzata. Partecipare insieme a un atelier permette non solo di imparare qualcosa di nuovo, ma anche di condividere un momento speciale da ricordare nel tempo. Per chi

ama la ceramica, due indirizzi da segnare sono **Atelier Forma** e **Atelier Make**: qui è possibile partecipare a workshop che vanno dalla lavorazione al tornio alla pittura su ceramica, con risultati belli e unici da portare a casa. Se invece volete

regalarvi un gioiello fatto con le vostre mani, atelier come **The Silver Studio** e **Camille Bijoux Jewelry** permettono di creare pezzi personalizzati sotto la guida di artigiani esperti: un'attività perfetta da condividere madre-figlia. Per chi desidera sperimentare con i colori in modo più libero e divertente, **Art Chaos: Bar & SpinArt** propone un'esperien-

za creativa originale tra pittura, musica e tanta energia, ideale anche per un'attività piena di risate.

Chi invece ama profumi e atmosfere rilassanti può partecipare ai *workshop* di candele artigianali proposti da **Atelier Evia** e **Atelier UNIQUE**, dove è possibile creare una candela personalizzata scegliendo fragranze e forme. Infine, per chi

ha voglia di provare qualcosa di diverso dal solito, **Beyond Fun Ateliers | Tufting** offre corsi di *tufting* e altre tecniche DIY perfette per sperimentare insieme e uscire dalla *routine* creativa. Un modo originale per festeggiare la Festa della mamma trasformando il tempo passato insieme... in qualcosa da portare a casa.

(Segue a pagina 24)

MICHELANGELO VACCARO INC.

Société par actions d'un courtier immobilier

Buona festa della Mamma!

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!

514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

Jules d'Alcantara
FLEURISTE
Gardenia

Fiori per tutte le occasioni
• Ditelo con i fiori •

Buona Festa della Mamma!

514.526.5955 | 514.326.0950
www.fleuristealcantara.com

Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia

9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL

MEMORIA COMPLEXE FUNÉRAIRE

BUONA FESTA DELLA Mamma

Scopri il nostro evento qui

memoria.ca 514-277-7778

DOMENICA 10 MAGGIO È LA FESTA DELLA MAMMA

(Segue da pagina 23)

Un tatuaggio insieme: un ricordo che resta per sempre. Per chi cerca un'idea più originale e simbolica, la Festa della mamma può diventare anche l'occasione per condividere un tatuaggio. Un gesto speciale che racconta un legame unico e lo rende visibile ogni giorno. A Montréal non mancano studi professionali dove vivere quest'esperienza

in modo sicuro e accompagnato, come **Colibri Tatto & Piercing** (con sedi in centro città e sul Plateau), **Anger Ink, MTL Tatto, Studio Gus e Le Studio Blossom**: luoghi diversi per stile e atmosfera, ma perfetti per progettare un piccolo tatuaggio significativo da realizzare insieme. Io e mia mamma, per esempio, abbiamo scelto di tatarci due stelle polari. Un simbolo semplice, ma per noi molto importante:

ogni volta che una delle due ha bisogno dell'altra, basta guardare il tatuaggio per ricordarsi che ci siamo. Anche a migliaia di chilometri di distanza. Un'idea diversa dal solito, certo, ma proprio per questo capace di trasformare la Festa della mamma in un ricordo che resta davvero per sempre.

Hiking mamma e figlia: camminare insieme nella natura. Per chi ama la natura,

la Festa della mamma può diventare l'occasione perfetta per regalarsi una passeggiata all'aria aperta. Con l'arrivo della primavera, i sentieri intorno a Montréal tornano accessibili e offrono panorami bellissimi da condividere con calma, passo dopo passo. Un'idea semplice, ma spesso tra le più memorabili. Tra le esperienze più suggestive c'è il **Sentier des cimes Laurentides**,



paesaggio — perché a volte il regalo più bello è proprio il tempo passato insieme.

Qualunque sia il modo che abbiate scelto per festeggiarla — con un brunch, una passeggiata nella natura, un'attività creativa o una semplice telefonata dall'altra parte dell'oceano — la Festa della mamma resta soprattutto un'occasione per fermarsi e dire grazie. Perché, vicine o lontane, le mamme continuano a essere quel punto di riferimento che ci accompagna ogni giorno, senza bisogno di fuso orario.

una passerella panoramica immersa nella foresta che permette di camminare tra gli alberi fino a raggiungere una torre con vista spettacolare. È un'attività accessibile e perfetta anche per chi preferisce una passeggiata tranquilla. Un'altra meta molto amata è il **Mont Saint-Hilaire**, facilmente raggiungibile da Montréal e ideale per una mezza giornata tra sentieri panoramici e natura protetta. Per chi desidera un'escursione un po' più immersiva, il **Parc national du Mont-Tremblant** offre numerosi percorsi tra laghi, foreste e punti panoramici. Anche il **Parc national du Mont-Orford**, nei Cantons-de-l'Est, è molto apprezzato in primavera per la varietà dei suoi sentieri. Infine, il **Parc national d'Oka** è perfetto per una giornata più rilassata, tra camminate accessibili, aree picnic e vista sul lago.

Per scegliere il percorso più adatto, un aiuto prezioso può essere l'app **AllTrails**, molto utilizzata in Québec per trovare sentieri, verificare il livello di difficoltà e leggere i commenti di altri escursionisti. Personalmente è una delle mie alleate preferite quando organizzo una giornata nella natura: basta

qualche minuto per trovare l'itinerario perfetto. Un modo diverso di festeggiare la Festa della mamma: respirare aria fresca, rallentare e lasciarsi accompagnare dal



Tutta la bontà del buon caffè italiano racchiusa nelle tazzine di Prima Goccia

Auguri alle Mamme

Venite a visitare la nostra nuova sede presso il Centro Leonardo da Vinci

8370 Boul. Lacordaire, St-Léonard 514-256-2233

Rosetta Carone

Courtier immobilier

Ogni casa ha una storia, scriviamola insieme!

Con la mamma accanto, ogni traguardo è possibile!






C. 514 231-3944 rosecaroneremax@gmail.com

B. 514 360-4332 7556 Boul. Henri-Bourassa Est, Anjou

Campagna Club Band






Buona festa della Mamma!

Perché no?

Rendete il vostro evento speciale ancora più indimenticabile con un po' di musica dal vivo.

514.803.0393

campagnaclubband@gmail.com

JOYEUSE FÊTE DES MÈRES

Buona Festa della Mamma




CHANTAL ROSSI | Présidente du conseil municipal
Conseillère de la Ville
Membre

Commission de la présidence du conseil

chantal.rossi@montreal.ca | 514 328-4000 | poste: 5573



BANQUE NATIONALE

Carmine Pirone

Directeur, Spécialista in Mutui
Directeur, Développement Hypothécaire

Seguitemi



Buona Festa della Mamma!



PER CONSIGLI PROFESSIONALI, CONTATTATEMI!

514-258-0102 carmine.pirone@bnc.ca

ELIO DE LAURI E FAMIGLIA

AUGURANO A TUTTE LE MAMME



UNA GIOIOSA FESTA!

AUGURI MAMME



BOULANGERIE ET PÂTISSERIE

SALERNO



61 anni di tradizione e famiglia

**DAL 1965, SEMPRE AL VOSTRO FIANCO
24 ORE SU 24, 7 GIORNI SU 7**

Fondata da **Giovanni Di Bella, Francesco Di Miele e Antonio Cimino**, la **BOULANGERIE SALERNO** è cresciuta insieme alla sua Comunità, restando fedele alle proprie radici. Oggi, con orgoglio, siamo ancora gli stessi proprietari di origine, e la tradizione continua con la nuova generazione della famiglia Cimino: **Roberto, Enrico (con sua moglie Anna) e Nancy**, insieme anche ai nipoti, portano avanti con passione ciò che è iniziato 61 anni fa. Ricordiamo con affetto Giovanni e Francesco, che rimangono parte indelebile della nostra storia.



I tre fondatori di Boulangerie Salerno: Francesco, Antonio e Giovanni

A tutti i nostri clienti — di ieri e di oggi — va il nostro più sincero **GRAZIE!** Molti ci hanno accompagnato per una vita intera, e oggi sono le nuove generazioni a continuare questo legame speciale. Da parte della famiglia Cimino e di tutto lo staff: è un privilegio servirvi ogni giorno. Continueremo a fare del nostro meglio per meritarcì la vostra fiducia.

61 anni insieme. E il meglio deve ancora venire!



2411 Charland, Montréal, QC | 514.384.9142 | boulangeriesalerno.com



Il Panificio-Pasticceria "Salerno" vi propone una vasta scelta di prodotti: pane, panini, tante varietà di pizza, torte tradizionali e personalizzate per l'occasione, pasticceria di alta qualità, biscotti, pasticcini, carni fredde, buffets caldo e freddo, ecc.

Cinema europeo in tournée canadese

Il Festival del Cortometraggio dell'UE diventa itinerante

Quattro città canadesi coinvolte: Montréal ospita quattro serate tematiche nel segno della diversità e del dialogo

MONTRÉAL – Il *Festival del Cortometraggio dell'Unione europea* cambia passo e nel 2026 diventa itinerante su scala nazionale, portando il cinema europeo in giro per il Canada. Dopo le edizioni di successo a Ottawa e la positiva accoglienza a Montréal nel 2025, la rassegna si estende ora a quattro città: **Ottawa** (dove la prima tappa si è già svolta il 24 e 25 aprile), **Montréal**, **Winnipeg** e **Quebec City**.

Un'espansione che punta a un obiettivo chiaro: raggiungere nuovi pubblici e rafforzare lo scambio culturale tra Canada e Unione europea, mantenendo al tempo stesso un forte radicamento nelle realtà locali.

Il programma 2026 propone **27 cortometraggi** provenienti da diversi Paesi dell'UE, offrendo uno sguardo ampio e variegato sulla produzione contemporanea: linguaggi, generi e sensibilità differenti che



raccontano un'Europa plurale.

Il festival nasce dalla collaborazione stretta e costante tra la **Delegazione dell'Unione europea in Canada**, gli **Stati membri partecipanti**, **Vision Méditerranéenne**, il



Canadian Film Institute e le sale cinematografiche locali

partner. Una rete che, come sottolineano gli organizzatori, "incarna pienamente l'approccio *Team Europe*, valorizzando l'impegno comune per la cultura, la creatività e il dialogo interculturale".

Più che una semplice rassegna, la *kermesse* si propone come spazio di incontro e confronto attraverso il cinema. Una piattaforma definita "iniziativa culturale di punta dell'Unione europea in Canada", pensata per avvicinare il pubblico alle prospettive europee contemporanee e rafforzare i legami tra le due sponde dell'Atlantico.

Il 2026 segna anche un anno simbolico: il **50° anniversario della Delegazione dell'UE in Canada** e le celebrazioni del **Mese dell'Europa**, che rafforzano ulteriormente il valore politico e culturale dell'iniziativa nel quadro del partenariato UE-Canada.

A offrire una lettura più artistica del progetto è **Francesco Esposito**, direttore di *Vision Méditerranéenne* e coordinatore dell'*Italian Contemporary Film Festival* di Montréal: "Equilibriamo temi e generi, alternando animazione, film sociali, storici,

politici e opere più leggere. Diversità nei contenuti, ma con un filo conduttore comune: la qualità". Esposito sottolinea inoltre come "le proiezioni permettano di mettere in luce la bellezza dei territori e come l'espansione in più città canadesi rifletta la volontà di raggiungere nuovi spettatori, rafforzare lo scambio culturale tra Canada e Unione europea e promuovere il dialogo socio-politico secondo i valori europei".

A Montréal il festival si svolge dal **6 al 9 maggio** al *Cinéma du Musée*, con proiezioni ogni sera dalle **19 alle 21**. Si parte il 6 maggio con sei cortometraggi sospesi tra *fiction* speculativa e quotidianità, tra immaginazione e vita reale. Il 7 maggio il programma entra nel vivo con sette film che interrogano la condizione umana e ciò che unisce o divide le persone. L'8 maggio spazio ai nuovi inizi, con sette proposte dedicate a rinascite, cambiamenti e riparazioni. Gran finale il 9 maggio, in occasione della **Giornata dell'Unione europea**, con sette opere che affrontano il tema del conflitto, nelle relazioni e dentro l'individuo.

MUSICA E IDENTITÀ TRA ITALIA E QUÉBEC

Giacomo Lariccia & Don Antonio in tournée

A maggio il duo italiano, grazie all'organizzazione di Marco Calliari, si esibirà sette volte nella provincia francofona, quattro delle quali a Montréal

MONTRÉAL – Instancabile come sempre, **Marco Calliari** continua a costruire ponti culturali e musicali tra l'Italia e il Québec. Accanto ai suoi numerosi concerti in Europa e Nord America, il cantautore italo-canadese porta avanti anche il suo progetto di promozione artistica, invitando nel Paese degli Aceri musicisti provenienti dal Belpaese.

Nell'ambito del programma *Marco Calliari presenta direttamente dall'Italia*, l'artista ha organizzato una *tournée* con due protagonisti della scena musicale italiana: **Giacomo Lariccia** e Antonio Gramentieri, in arte **Don Antonio**.

Cantautore itinerante con base a Bruxelles, **Lariccia** è stato tre volte finalista al *Premio Tenco* e si è esibito tra Europa e America. I suoi testi, apprezzati anche dall'*Accademia della Crusca* per la cura linguistica, si distinguono per una scrittura raffinata. Nel suo ultimo album ha reinterpretato alcuni classici della canzone francese nella lingua di Molière.

Al suo fianco, **Antonio Gramentieri** – membro del gruppo *Trinidad* – è un musicista e produttore capace di spaziare tra chitarre, pianoforte, basso e synth, contribuendo a definire un *sound* ricco e versatile.

Il repertorio proposto in Québec rende omaggio ai cantanti



italo-francofoni – tra cui lo stesso Calliari, Salvatore Adamo e Nino Ferrer – che hanno contribuito a diffondere lingua e cultura italiane nel mondo.

Momento centrale del concerto sarà *Le Rital*, celebre brano di **Claude Barzotti** del 1983. Un tempo usato in senso dispregiativo per indicare gli immigrati italiani, il termine "rital" è stato progressivamente riappropriato dagli stessi italo-discendenti, anche grazie alla musica, assumendo oggi una connotazione più affettiva e identitaria.

Lariccia ne propone una versione rinnovata, dal ritmo più lento e dal tono intimo e nostalgico, con influenze *country* acustiche. L'arrangiamento porta la firma di **Gramentieri** e del trio *Trinidad*, con la partecipazione dello stesso Calliari, che interpreta una parte del brano con un accento quebecchese.

Date della tournée:

- 23 maggio: Lac-Mégantic – *Comité culturel Mégantic*
- 25 maggio: Trois-Rivières – *Café-Bar Zénob*
- 26 maggio: Chelsea – *Le Petit Bar à Vin*
- 27 maggio: Montréal – *La Trinquette* (Rosemont-La Petite-Patrie)
- 28 maggio: Montréal – *Le Bily* (Verdun)
- 29 maggio: Montréal – chiesa di Saint-Joseph (RDP)
- 30 maggio: Montréal – *Festival international interculturel* di LaSalle

Per informazioni: info@prodcasanostra.com



Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé

Connie Cappa

Assistante principale

www.arnaldodiloreto.com





- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

44

ANNI
Dal 1980

514-817-8777

Ufficio.: 514-374-4000

arnaldo.diloreto@remax-quebec.com

514-944-4361

Cassa Popolare Canadese Italiana: crescita costante e forte impegno comunitario

Il DG De Carolis: "Aiutiamo la Comunità e siamo diversi dalle banche"

MONTRÉAL—Quando **Mariano De Carolis** ha preso le redini della Cassa Popolare Desjardins Canadese-Italiana era il 1° ottobre 2001 e il volume d'affari si fermava a 200 milioni \$. Venticinque anni dopo, seduto al Club de Golf Métropolitain Anjou davanti a una platea di soci, imprenditori e personalità di spicco della Comunità venuti ad applaudire i risultati dell'esercizio 2025, quel numero sembra appartenere a un'altra epoca. Oggi la Cassa gestisce 3,2 miliardi di volume d'affari, serve 34.704 membri attraverso 9 centri di servizio e ha chiuso l'anno con profitti in crescita del 40% rispetto al

2024. In un contesto economico segnato dall'instabilità geopolitica, numeri di questo tipo non si spiegano solo con la congiuntura favorevole. Ce lo ha confermato il direttore generale **Mariano De Carolis**, in carica dal 2001. **Direttore, 25 anni alla guida della Cassa. Com'è andata nel 2025?** "È stato un anno favolo-

so sotto tutti i punti di vista: il volume d'affari ha superato i 3,2 miliardi, i profitti sono cresciuti del 40% rispetto al 2024 e con loro anche il ritorno, aumentato del 15%".

Quanto avete investito nella Comunità l'anno scorso? "In fondi diretti, 244.000 dollari — rispetto ai 190.000 del 2024, una crescita significativa. Ma il quadro reale è più ampio. Quando presiedo a titolo onorario un evento co-

munitario, la mia presenza porta con sé la rete e la credibilità della Cassa, e questo genera risorse aggiuntive. Quando coinvolgiamo i membri in una raccolta per la CIBPA o per il Santa Cabrini, quello sforzo vale quanto i fondi stessi. Sommando tutto, la Cassa ha rimesso quasi 900.000 dollari nella Comunità. Facciamo da training: dove andiamo noi, arrivano anche gli altri".

Quasi 35.000 membri, 1.300

nuovi solo nel 2025. Eppure il Québec conta 9 milioni di abitanti. C'è ancora spazio per crescere?" "Certo. La Comunità italiana di Montréal conta quasi 300.000 persone, quindi il potenziale è ancora largamente inespresso. Noi siamo presenti ovunque — cultura, sanità, scuola, parrocchie — e abbiamo nove centri di servizio, contro uno ciascuno delle altre due casse etniche, l'ucraina e la portoghese.

La struttura c'è, la volontà anche. Quello che chiediamo è un passo in più dalla Comunità: sostenerci con la stessa coesione che sanno esprimere altre Comunità".

Puntate molto sulla digitalizzazione. È davvero la strada giusta? "È una parte della strada, non tutta. La nostra applicazione è tra le più complete in Canada: investimenti, pagamenti, apertura di conti, richieste di carta di credito o di ipoteche — tutto accessibile dal telefono, a qualsiasi ora. Ma la tecnologia da sola non basta. Le persone usano l'app, certo, poi però vengono a trovarci per assicurarsi di fare la scelta giusta. Vogliono guardare in faccia qualcuno di cui si fidano. Il nostro vero vantaggio competitivo è saper coniugare l'efficienza digitale con la relazione umana".

La sede centrale nella Piccola Italia vi rende un punto di riferimento iconico, che va oltre la finanza... "È così ed è qualcosa in cui crediamo profondamente. Ogni settimana collaboriamo con il CRAIC per garantire pasti a chi

non può permetterseli. Con l'ospedale Santa Cabrini abbiamo avuto un ruolo determinante nel finanziamento del nuovo blocco operatorio. Alla CIBPA destiniamo oltre 25.000 dollari all'anno per le borse di studio. Poi ci sono la Casa d'Italia, il Centro Leonardo da Vinci, la Fondazione Italo-Canadese, il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi-QC ed i Servizi Comunitari. Siamo presenti in ogni angolo della vita comunitaria. E quando qualcuno non sa a chi rivolgersi, viene alla Cassa. È il nostro ruolo e ne siamo fieri".

Parliamo del ritorno: quanto incide davvero per un membro? "Per il 2025 abbiamo previsto un ritorno complessivo di 2,6 milioni di dollari: 2,4 milioni distribuiti direttamente ai membri e 260.000 alla Comunità. In termini concreti, un membro che utilizza almeno 4 prodotti finanziari riceve fino a 75 dollari all'anno come ritorno, più un ritorno sugli investimenti e sugli altri servizi. È un ritorno tangibile che nelle banche tradizionali non esiste".

Banca e Cassa: lei tiene molto a questa distinzione. Perché? "Perché cambia tutto. Da noi, in occasione dell'assemblea generale annuale, i membri votano per le proposte fatte dal consiglio di amministrazione: sono loro i veri proprietari. È un modello cooperativo che mette al centro le persone: ascoltiamo i loro bisogni e rimaniamo al loro servizio. E a fine anno, invece di distribuire utili agli azionisti come fanno le banche, distribuiamo il ritorno ai soci. Quando qualcosa non va, sono io a rispondere direttamente ai membri. Con la mia équipe, lavoriamo per loro e li accogliamo con immenso piacere".



I MEMBRI DEL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE. Da sinistra: Nick Panetta, Marie-Eve Di Genova, Massimiliano Bernardo, Claude Gobeil, Carole Gagliardi, Mariano De Carolis, Michael Di Grappa, Patricia Occhiuto, Serge Brannonnier, Maria-Grazie Di Lillo, Anna Cortina e Yannick Warin



GIULIA RUSCITTI
NOTAIO

514-437-0173 giulia.ruscitti@notairuscitti.com

5005, boul. Métropolitain E., suite 200, Montréal, Québec, H1R 1Z7



NOTAIO
Tina Di Maio

Successore di Me Giuseppe Decobellis,
Me Giovanni De Benedictis e Me Aldo Cocciardi

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Solo su appuntamento

514-253-9833 legal@tdimaio.com

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Farrace

Notary · Notaire · Notaio



Me Francesco Cavaleri, B.A., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: fcavaleri@notarius.net



Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

514 259-7090

MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Nathalie Provost, L.L.B. Me Madison Spagnuolo, L.L.L.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

IL 23 APRILE SCORSO SI È TENUTA L'ASSEMBLEA GENERALE ANNUALE

I soci e i clienti possono contare sulla solidità dei risultati finanziari della Cassa Popolare Desjardins Canadese Italiana

I DATI DEL BILANCIO 2025

Volume d'affari: **3,21 \$ miliardi**

Utili in eccedenza: **26,8 \$ milioni**

Dividendi totali: **2,665,418 \$ milioni**

2,405,418 \$ in favore dei soci

260,000 \$ destinati al Fondo per lo sviluppo del territorio

MONTREAL - Il 23 aprile scorso, la **Cassa Popolare Desjardins Canadese Italiana** ha tenuto la consueta assemblea generale annuale. I soci hanno avuto la possibilità di fare il punto sui risultati finanziari della Cassa relativi all'anno precedente. Hanno inoltre avuto a disposizione 4 giorni per deliberare sui dividendi.

I soci hanno espresso voto favorevole al piano di distribuzione degli utili in eccedenza per un valore complessivo dei dividendi pari a **2,6 \$ milioni**. In totale, **2,405,418 \$** saranno versati come dividendi per i soci e **260,000 \$** confluiranno nel Fondo di sviluppo per

il territorio. "Questi fondi ci permettono di finanziare progetti nella Comunità e di dimostrare la forza del nostro sistema cooperativo. Vorrei ringraziare tutti i nostri soci: lavorando insieme a noi, anche voi contribuite ad arricchire la vita delle persone e del nostro territorio", ha dichiarato il Presidente della Cassa, **Michael Di Grappa**.

Nel 2025, la Cassa ha registrato un'eccedenza di utili pari a **26,8 \$ milioni**, con un aumento del 10,9% rispetto al 2024. Nello stesso periodo, il volume d'affari è cresciuto del 7,8%, raggiungendo i 3,21 miliardi di dollari.

Oltre ai dividendi dei soci e al già citato contributo al



DIRETTORI E DIRIGENTI DELLA CASSA. Da sinistra: Anthony Pariselli, Joël Comlan Anansi, Sabrina Alessandrini, Rita Tamburro, Mariano De Carolis, Michelina Lavoratore, Natalie Amato, Diana Rita Gallo, Giuseppe Tuzzolino e Luigi D'Argenio



I VERTICI DELLA CASSA CON ALCUNI INVITATI. Ali Gerba, Serge Branconnier, Michelina Lavoratore, il Direttore Generale Mariano De Carolis, Michael Di Grappa, Claude Gobeil e l'Ambasciatore d'Italia presso l'ICAO, Sergio Martes

La Cassa Popolare Canadese Italiana

Con un patrimonio complessivo di 1,8 miliardi di dollari, la Cassa contribuisce attivamente allo sviluppo economico e sociale di 34 704 soci e della Comunità locale. In quanto ente appartenente al Gruppo Desjardins, la Cassa è in grado di offrire l'intera gamma di prodotti e servizi targati Desjardins. Il Gruppo Desjardins è la più grande cooperativa finanziaria canadese; affermatosi come una delle realtà societarie più virtuose per le iniziative in materia di responsabilità sociale, figura inoltre tra le più solide istituzioni finanziarie di tutto il mondo.



I VERTICI DELLA CASSA CON DEGLI ESPONENTI RELIGIOSI: Marie-Josée Chouinard, Sœur Jacinthe Caron, Sœur Martine Côté, Mariano De Carolis, Michael Di Grappa, Padre Francesco Giordano, Michelina Lavoratore e Padre Jean-Pierre Couturier

Fondo di sviluppo per il territorio, nel 2025 la Cassa ha distribuito alla Comunità un totale di **243,946 \$**, di cui **69 405 \$** sotto forma di donazioni e sponsorizzazioni e **174 540 \$** attraverso il suddetto Fondo di sviluppo.

Al Consiglio di Amministrazione risultavano vacanti 4 posti e il numero delle candidature ricevute corrispondeva al numero di posti vacanti. Sono stati quindi acclamati i

seguenti candidati:

- Marie-Ève Di Genova
- Michael Di Grappa
- Maria-Grazia Di Lillo
- Celina Toia



I DIRIGENTI DELLA CASSA IERI E OGGI. Seduti: Giuseppe Paventi, Robert Guerriero, Aldo e James Cocciardi. In piedi: Giuseppe Di Battista, Michelina Lavoratore, Raffaele Di Lillo, Michael Di Grappa e Mariano De Carolis



I VERTICI DELLA CASSA E DIVERSE PERSONALITÀ. Padre Francesco Giordano, Sen. Basilio Giordano, Padre Jean-Pierre Couturier, Joe Fratino, Gaby Mancini, Maria Battaglia, Mariano De Carolis, Michael Di Grappa, Michelina Lavoratore, Claudio Rocchi, Giovanna Giordano, Francesca Sacerdoti e Philippe Legaut-Capozio

 **Desjardins**
Cassa Popolare
Canadese Italiana

514-270-4124

www.desjardins.com/caissecanadienneitalienne

6999, boul. St-Laurent, Montréal, Québec H2S 3E1

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Charisma
Agence Immobilière

VENDITA - ACQUISTO - AFFITASI
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

STEVEN CECERE
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

514-586-4233
stevencecere@gmail.com

AIGLE
CLIMATISATION
CHAUFFAGE, VENTILATION, AIR CLIMATISATION
HEATING, VENTILATION, AIR CONDITIONING
Finanziamento a tasso 0 per i primi 12 mesi

ARIA CONDIZIONATA
E RISCALDAMENTO
SOLUZIONI SU MISURA
PER OGNI AMBIENTE

SERVIZI OFFERTI
Vendita
Installazione
Riparazione
Qualità dell'aria

Financit. CMMTO
RBQ: 5829-1725-01

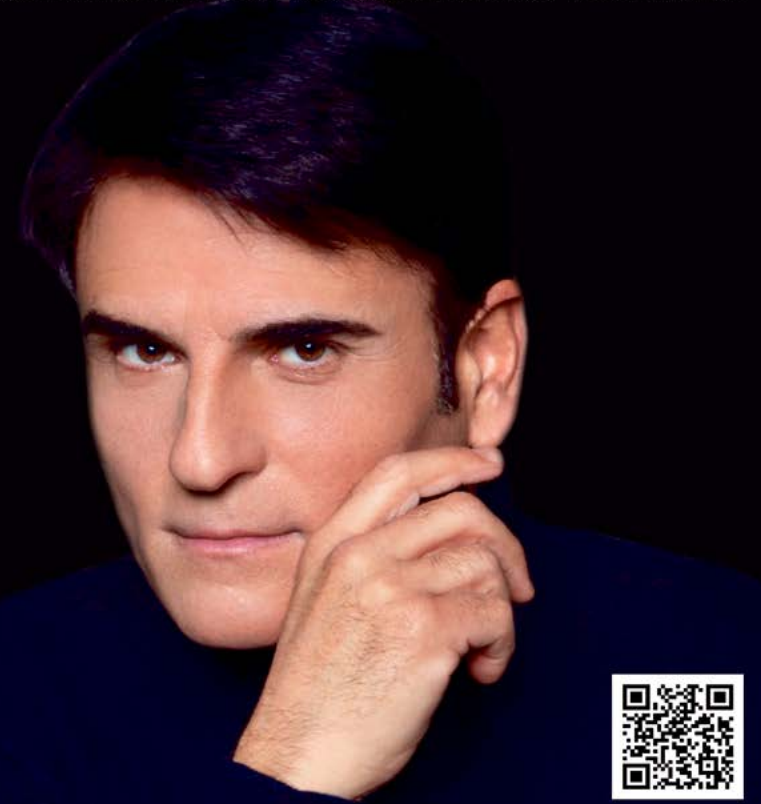

Cell: **438.888.8668**
Aigleclimatisation@gmail.com

PARLIAMO ANCHE ITALIANO

VMG Entertainment présente

SAL DA VINCI
PER SEMPRE SI...

The Sanremo Winner North America Tour 2026

LES PRODUCTIONS
VMG
ENTERTAINMENT

VENDREDI 22 MAI 2026 • 20H
THÉÂTRE RIALTO • 5723 Av du Parc, Montréal
514.707.9836 | vmgentertainment.com

Un viaggio enogastronomico tra le Regioni italiane Sapori e aromi abruzzesi al Centro Leonardo da Vinci

Dopo la Toscana, il 29 aprile i riflettori si sono accesi sull'Abruzzo. Il 3 giugno sarà il Veneto a conquistare la tavola della Sala dei Governatori

MONTREAL - Venti regioni, venti serate, venti tavole imbandite. Nel 2026 il Centro Leonardo da Vinci di Montréal ha lanciato un ciclo di degustazioni enogastronomiche che porta in sala la cucina e i vini d'Italia, una regione alla volta. Un format ambizioso, rodato già dalle prime due edizioni, che sta riscuotendo un successo crescente tra i partecipanti. Il progetto nasce dalla collaborazione tra Pat Buttino, direttore generale del CLDV,



Pat Buttino, Nadia Gulli e Egidio Porreca

guidato i commensali attraverso ogni piatto, illustrandone ingredienti, tecniche di preparazione e radici nella tradizione abruzzese. Nadia Gulli ha invece accompagnato ogni abbinamento con spiegazioni puntuali e passionarie, rendendo accessibile anche ai non esperti il linguaggio del vino.

L'antipasto ha aperto la serata con un ricco tagliere di salumi abruzzesi — salumi piccanti, capicollo e una soppressata fatta in casa da un artigiano abruzzese — affiancati da caciocavallo abruzzese, pecorino di pecora e di capra, e bocconcini saltati in crema di capra. In abbinamento, il Trebbiano Bianco Di Pesce DOC: vino secco e leggero, affinato in acciaio inox, con note di mela verde, agrumi e fiori bianchi, la cui acidità viva ha tagliato con eleganza la grassezza dei formaggi.

Il primo piatto ha portato in tavola le fettucine all'abruzzese, pasta fresca dalla consistenza rustica, condita secondo la tradizione regionale. L'abbinamento scelto è stato il Retro Montepulciano DOC, coltivato su suoli misti di argilla e calcare a 150 metri sul livello del mare, macerato due settimane sulle bucce e affinato sei mesi in rovere: un rosso equilibrato, fruttato e di buona struttura, capace di reggere il carattere deciso del piatto senza sovrastarlo.

Il secondo ha rappresentato il cuore della serata abruzzese: un tris generoso composto da arrosticini — gli iconici spiedini di agnello alla brace — agnello al forno su letto di patate e polpette di agnello in ragù su riso. Ad accompagnarlo, l'ipnosi Montepulciano DOCG

Colline Teramane 2020, vino di punta della serata: macerazione prolungata fino a 35 giorni, invecchiamento da 18 a 24 mesi in barrique, colore rosso violaceo intenso, tannini decisi e note di frutta nera, rovere e vaniglia. Un vino importante e strutturato, la cui potenza ha trovato il contrappunto ideale nella sapidità e nella grassezza dell'agnello. La componente affumicata degli arrosticini alla brace ne ha ulteriormente esaltato i toni.

A chiudere il percorso, i caggionetti: dolci tipici abruzzesi dalla pasta sottile, ripieni di mostarda d'uva, mandorle e cacao, accompagnati dal Moscato Ekle, delicato e aromatico, in un finale dolce e avvolgente degno della tradizione.

I vini in abbinamento erano tutti della Tenuta Biagi — conosciuta come Vini Bigi — con sede in provincia di Teramo, attiva dal 1940 e oggi condotta dai nipoti del fondatore, Fabrizio e Luca. Una realtà boutique di circa 35 ettari e 400.000 bottiglie annue, collocata in un terroir d'eccezione tra il Gran Sasso e il mare Adriatico: il mare a est porta brezze che preservano freschezza e salute delle uve, mentre le montagne a ovest garantiscono il raffrescamento notturno, conservandone acidità e aromi.

Il prossimo appuntamento è fissato per il 3 giugno: protagonista sarà il Veneto, che porterà a tavola i suoi sapori autentici e la sua straordinaria tradizione enologica. Dai cicchetti al baccalà, fino al fegato alla veneziana, ogni piatto sarà esaltato dall'eleganza dei prestigiosi vini regionali. (V.G.)

In sala, i ruoli erano ben definiti. Giovanni Porreca ha

Premio Letterario "Tanzella"

Claudio Antonelli insignito per la sua opera sull'esilio istriano-dalmata

Il primo premio nella sezione "Storia e saggi storici" della XX edizione è andato a "Fedeli alla memoria dei mondi perduti: Istria, Fiume, Dalmazia" (Edarc, 2023)

MONTRÉAL - Il 17 aprile scorso, nella prestigiosa cornice del Circolo Unificato dell'Esercito di Verona, si è svolta la cerimonia di premiazione della XX edizione del Premio Letterario Nazionale "Gen. Loris Tanzella", uno dei riconoscimenti più autorevoli nel panorama della cultura giuliano-dalmata. Il primo premio nella sezione "Storia e saggi storici" è stato assegnato a **Claudio Antonelli**, figura di spicco della diaspora istriana in Canada, nonché prestigiosa firma de *Il Cittadino Canadese*, per la sua opera "Fedeli alla memoria dei mondi perduti: Istria, Fiume, Dalmazia", pubblicata da Edarc nel 2023.

Il premio è promosso dal Comitato Provinciale di Verona dell'Associazione Nazionale Venezia Giulia e Dalmazia con l'obiettivo di salvaguardare e divulgare il patrimonio storico e culturale delle popolazioni italiane dell'Adriatico orientale, custodi di una civiltà bimillennaria di radici romane, venete e italiane. La giuria, presieduta dalla Prof.ssa **Loredana Gioseffi** — presidente dell'ANVGD Verona — ha selezionato opere capaci di restituire, nei generi della storia, della narrativa e della poesia, la complessità e la tragicità dell'esodo istriano-dalmata. Il concorso fu istituito per volontà di **Maria Silvi**, esule istriana e moglie del generale **Loris Tanzella**,

che volle onorarne la memoria promuovendo un appuntamento culturale oggi giunto a vent'anni di storia. L'edizione di quest'anno ha confermato la statura del premio assegnato ad Antonelli: basti ricordare che tra i vincitori delle edizioni precedenti figurano **Abdon Pamich** (2020) con "Memorie di un marciatore" e **Ottavio Missoni** (2024) con "Una vita sul filo di lana".

Nel discorso tenuto al momento della premiazione, Antonelli ha spiegato che i saggi raccolti nel volume sono stati ordinati cronologicamente per tracciare "il cammino evolutivo del profugo-emigrante, così simile a un iter iniziatico con la sua tormentosa ascesa verso una conoscenza ed una sensibilità nuove". Un cammino che non è mai lineare: "Questo percorso verso un'accresciuta consapevolezza di sé e del mondo, e verso una maggiore capacità di dare e di amare, è sempre erto e sinuoso, con nostalgie, rimpianti, contraddizioni, illusioni, fate morgane, ritorni impossibili; fino all'inevitabile sbocco finale verso una nuova, più ampia e sofferta identità."

Al centro della riflessione, la solitudine costitutiva dell'esule: "Noi siamo tutti



verso la patria".

Antonelli ha poi richiamato il valore trasformativo dell'esperienza all'estero: "Risultato di una vita all'estero ossia di una vita in casa altrui è l'allargamento della coscienza e dell'identità, con l'apprendimento di un'altra lingua e di un'altra cultura. L'estero è una scuola. Non l'estero mitizzato dagli esterofili italiani. Ma l'estero reale con le sue lezioni spesso dure. Quest'estero insegna agli emigrati che la Patria non è un'invenzione di retori, ma una realtà dello spirito con le sue misteriose leggi alle quali la nostra anima non potrà mai dar scacco."

La riflessione sale infine a una dimensione filosofica più alta, là dove Antonelli descrive la trasfigurazione dei luoghi natii nella memoria dell'esule: "Pisino, Pola, Fiume, Zara, e le altre città,

ma, luoghi eterni, luoghi che fanno un tutt'uno con i morti. Luoghi dove ormai si può veramente tornare solo in spirito."

Con queste parole Antonelli ha onorato, davanti a una sala gremita di rappresentanti istituzionali e dirigenti dell'associazionismo giuliano-dalmata, non solo la propria storia ma quella di un'intera civiltà. Il *Cittadino* si congratula vivamente con Claudio per questo significativo e strameritato riconoscimento. (V.G.)

APPUNTAMENTI

Oratorio San Gabriele dell'Addolorata Maria SS. dei Miracoli il 7 giugno

Tornano le feste estive dell'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata (1483 Francesco Pozenti, Sainte-Julienne). Il Comitato Feste, guidato dal presidente Nino Recchilungo, annuncia la ripresa delle celebrazioni con un primo appuntamento di grande valore spirituale e comunitario: la Solennità di Maria SS. dei Miracoli, in programma **domenica 7 giugno 2026**. La giornata avrà inizio alle ore 10:00 con la processione, seguita dalla Celebrazione Eucaristica, e proseguirà in un clima di festa e convivialità grazie anche all'intrattenimento musicale del DJ Franco Guido. Per chi desidera partecipare pienamente all'iniziativa, sono aperte le prenotazioni per il pranzo e per il servizio di trasporto: la quota è di \$40.00 a persona per chi si sposta in auto, mentre è di \$50.00 a persona, pasto incluso, per il servizio autobus con partenze da LaSalle e Saint-Léonard. È richiesta la prenotazione entro il 25 maggio. Per informazioni e prenotazioni è possibile contattare Anna al (514) 365-9744 oppure Angela al (514) 354-0744.

Una "Notte Italiana" il 9 maggio alla Casa d'Italia Studenti di Concordia e Comunità uniti per il CRAIC

Sabato 9 maggio, alle ore 17, la Casa d'Italia ospiterà una "Notte Italiana" dal forte valore comunitario, promossa dal CRAIC e dall'Associazione Italiana di Concordia. L'iniziativa, organizzata dagli studenti di origine italiana dell'Università Concordia, si propone come raccolta fondi a sostegno delle attività del CRAIC in favore degli anziani. Il costo del biglietto è di 40 dollari e l'intero ricavato sarà devoluto all'organizzazione. La serata offrirà un'autentica esperienza all'italiana, tra cucina tradizionale, vino e momenti di convivialità, in un clima che unisce generazioni diverse attorno alla solidarietà. L'evento rappresenta un esempio significativo di impegno civico giovanile e di valorizzazione delle radici culturali. Gli organizzatori invitano la Comunità a partecipare numerosa e a diffondere l'iniziativa. I biglietti sono disponibili online al seguente link: <https://www.zeffy.com/en-CA/ticketing/una-notte-italiana>. Un appuntamento che coniuga tradizione, impegno sociale e spirito comunitario.



ROSA ACOCELLA



Avete un nuovo prodotto e volete annunciarlo a tutti?
Volete aumentare le vostre vendite?
30 anni di esperienza al vostro servizio!

Chiamate CFMB 514-483-2362

Rosa Acocella: rosa.acocella@cfmbradio.com
Paolo Scala: scala@cfmbradio.com



PAOLO SCALA

ANPI Montréal celebra il 25 aprile: memoria, partecipazione e valori della Resistenza

Foto crediti: Tahnee Drago

Un momento della festa del 25 aprile dell'ANPI: i partecipanti cantano *Bella ciao*

MONTREAL – Lo scorso 25 aprile, presso la *Maisonnette des parents*, situata nel cuore della Piccola Italia di Montréal, si è svolta una partecipatissima **Festa della Liberazione**.

L'evento, che ha riunito oltre 200 persone, è stato organizzato dalla sezione

ANPI Montréal – Canada, fondata nel giugno del 2025 ed unico avamposto dell'Associazione nazionale Partigiani d'Italia al di fuori dell'Europa.

La festa si è svolta in un spirito gioioso, con attività per bambini, un torneo di bocce, momenti di ballo, un

brindisi collettivo e pietanze condivise. A rendere ancora più coinvolgente la giornata è stato il concerto di **Andrea Gozzi** e **Fred Peloquin**, che hanno interpretato numerosi brani culminati in un emozionante canto corale di *Bella ciao*. Sono state inoltre proiettate diapositive com-

memorative e illustrative, con particolare attenzione al contributo delle donne alla lotta partigiana.

Sono stati pronunciati dei discorsi da parte del presidente della sezione **Franco Esposito** e di **Ariana Bardesono** membro del comitato.

Esposito ha ricordato la storia della sezione e le iniziative svolte, evidenziando l'importanza di festeggiare il 25 aprile per affermare, ancora oggi, i valori della Resistenza, dell'antifascismo, della pace e della democrazia. Il Presidente ha sottolineato inoltre che è grazie alla Resistenza che si è potuto giungere al voto referendario del 2 giugno, che per la prima volta nella storia d'Italia ha visto votare anche le donne.

Bardesono, invece, ha scritto ed interpretato un testo personale, intimo e commovente sulla vita della sua famiglia durante il periodo fascista. La sensibilità delle

sue parole ha generato un lungo e caloroso applauso da parte del pubblico.

Rispetto alla festa dell'anno scorso, si è registrato un incremento del numero delle persone iscritte, tra le quali è aumentato il numero degli anziani e degli italiani nati in Canada.

Presente anche il Consorzio Commerciale **Fortunato**

Mangiola che ai microfoni di *Omni TV*, presente sul posto per un *reportage*, ha ricordato le dichiarazioni del Presidente Mattarella sull'importanza delle celebrazioni per la Liberazione dell'Italia dal fascismo e dall'occupante straniero.

Il comitato ANPI Sezione Montreal - Canada



Andrea Gozzi e Fred Peloquin

Magna Grecia protagonista alla Casa del Veneto

La Prof.ssa Filomena Alati Sclapari ha guidato i presenti tra le radici della civiltà mediterranea



MONTREAL - Il Centro di Cultura Veneta ha ospitato, il 19 aprile scorso, presso la Casa del Veneto, una conferenza dedicata alla Magna Grecia che ha lasciato il segno. Relatrice d'eccezione la **Prof.ssa Filomena Alati Sclapari**, la cui esposizione ha saputo coniugare rigore storico e capacità comunicativa, offrendo al pubblico presente una lettura articolata e appassionante di uno dei periodi fondativi della civiltà mediterranea. Nel corso dell'incontro, Alati Sclapari ha illustrato le dinamiche storiche, culturali e sociali che hanno caratterizzato lo sviluppo della Magna Grecia, guidando i presenti attraverso un'analisi densa di riferimenti e di spunti interpretativi. Ne è emerso un quadro nitido della rilevanza di quel periodo nella

formazione dell'identità culturale del Mediterraneo, con ricadute che arrivano fino ai nostri giorni. La conferenza ha suscitato un interesse immediato e genuino: la partecipazione del pubblico si è distinta per attenzione e qualità, e il dibattito seguito alla relazione si è rivelato vivace e approfondito, a conferma del valore dei contenuti proposti e della capacità della relatrice di coinvolgere e stimolare la riflessione. Al termine della serata, il Presidente **Ettore Marcon**, a nome del Centro di Cultura Veneta, ha espresso alla Prof.ssa Alati Sclapari la più sentita gratitudine per la disponibilità dimostrata e per il contributo offerto all'arricchimento dell'offerta culturale dell'istituzione. Un riconoscimento che l'intera serata ha ampiamente meritato.

Escaliers "New Look"
Acrylique & Epoxy ♦ Beauté et endurance

Intonaco acrilico - Crépi acrylique
Riparazione e rifinitura di cemento, fondazioni e balconi

Jacques Tremblay • 514-246-2327

Pedro Marques
514.264.5607
WWW.MATAMA.CA
planchersmatamafloors@gmail.com

MATAMA
PLANCHERS FLOORS
WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS

LEVIGATURA DEL PAVIMENTO
Sablage de planchers

VOTRE SATISFACTION EST NOTRE GARANTIE DE SUCCÈS!

f @ t

INSTALLATION BALCONVILLE
C. Baldino

Porte • Finestre • Solarium
Tende da sole • Rampe • Balconi
Cornicioni • Facciate vetrate
Vetrine dei negozi

514-979-2731

Associazione Casacalendese di Montréal Celebrata la festa sociale 2026

MONTRÉAL - L'Associazione Casacalendese di Montréal ha voluto esprimere il proprio ringraziamento a soci e simpatizzanti con un cordiale incontro conviviale svoltosi domenica 19 aprile presso la sala parrocchiale del Monte Carmelo a St. Leonard.

L'evento si è tenuto in un clima di grande partecipazione e serenità, all'insegna dell'amicizia e dei valori che da sempre contraddistinguono l'associazione, rafforzando

al contempo il legame con la Comunità locale e con il paese d'origine, Casacalenda.

Nel corso del pomeriggio è stato servito un pranzo completo particolarmente apprezzato dai presenti, seguito da momenti di socializzazione e intrattenimento musicale con danze animate dal DJ Fabio di *Twist & Shout*, che ha contribuito a creare un'atmosfera festosa e coinvolgente.

A conclusione della giornata, i partecipanti hanno potuto degustare una selezione



di dolci tipici casacalendesi, preparati con cura e dedizione dalle donne dell'associazione, in un "dulcis in fundo" molto apprezzato.

Un ringraziamento particolare è stato rivolto al comitato organizzatore e a tutti coloro che hanno partecipato all'iniziativa, contribuendo al suo successo e confermando ancora una volta il forte spirito di coesione e appartenenza della comunità casacalendese. (E.R.)

IL LIBRO DELLA SETTIMANA

J.K. Rowling HARRY POTTER LA PIETRA FILOSOFALE

Salani Ed - 2021 - 9788831003827 - 304 pagine
Fantasy e realismo magico

Harry Potter è un predestinato: ha una cicatrice a forma di saetta sulla fronte e provoca strani fenomeni, come quello di farsi ricrescere in una notte i capelli inesorabilmente tagliati dai perfidi zii. Ma solo in occasione del suo undicesimo compleanno gli si rivelano la sua natura e il suo destino, e il mondo misterioso cui di diritto appartiene. Nello scatenato universo fantastico della Rowling, popolato da gufi portalettere, scope volanti, caramelle al gusto di cavolini di Bruxelles e ritratti che scappano, la magia si presenta come la vera vita, e strega anche il lettore allontanandolo dal nostro mondo che gli apparirà monotono e privo di sorprese. Il risveglio dalla lettura lo lascerà pieno di nostalgia, ma ancora illuminato dai riflessi di questo lussureggiante fuoco d'artificio. Età di lettura: da 10 anni.



Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:
www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/

LIBRAIRIE DES LANGUES
5122 avenue du Parc, Montréal.

LA LETTRICE DEL CITTADINO

Questa settimana, la nostra lettrice è MARIE MASCIOTRA, che ci ha scritto una email raccontandoci un momento speciale della sua routine: ogni settimana legge *Il Cittadino Canadese* con il suo inseparabile uccellino sulla spalla, approfittandone per praticare l'italiano in vista del suo prossimo viaggio ad Agnone (Molise), in programma per la prossima estate. Un modo originale di tenere vivo il legame con la lingua e la cultura italiana. Grazie a Marie per aver condiviso con noi questo bellissimo scatto!



Cari lettrici/lettori, inviate la vostra foto mentre leggete il *Cittadino* all'indirizzo e-mail: journal@cittadino.ca. Sarà un piacere pubblicarla sui nostri social e sul giornale

Salvatore Maiolo
Courtier Immobilier Agréé
514 651-8824
smmaiolo@gmail.com
Contattatemi per qualsiasi transazione immobiliare oppure per la valutazione della vostra proprietà
6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2
Ufficio: 514 272-4868

SUNRISE
MAISONS DE VIE POUR RETRAITÉS
DOLLARD-DES-ORMEAUX
Découvrez la qualité de vie des seniors
Scopri la qualità della vita degli anziani
anthony.zavaglia@sunriseseniorliving.com
514-620-4556
©2025 Sunrise Senior Living

Sara Barone
SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION
514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com

**Ogni vita è unica
come dovrebbe esserlo ogni addio.**

Personalizzate i vostri preparativi funebri.
Pensate ai vostri cari, pensate a voi stessi.

MAGNUS POIRIER 100 ANNI
5 GENERAZIONI

SERVIZI FUNEBRI
514 727 2847
www.magnuspoirier.com

1.888.727.2847
info@magnuspoirier.com



IL CITTADINO SPORTIVO

a cura di Roberto Tassinario

SERIE A - 35ª giornata

INTER CAMPIONE D'ITALIA

Champions: Roma a -1 dalla Juve

MONTRÉAL— Grazie al successo per 2-0 sul Parma a San Siro, l'Inter conquista lo Scudetto, il 21° della loro storia, con tre giornate d'anticipo e ben 12 punti di vantaggio sul Napoli secondo. Alle spalle della capolista, i campani rallentano con uno scialbo 0-0 sul campo del Como. Un pareggio che consente al Milan di restare in scia, nonostante la clamorosa sconfitta esterna contro il Sassuolo (0-2 a Reggio Emilia). Non ne approfitta nemmeno la Juventus, fermata sull'1-1 all'Allianz Stadium da un Verona già retrocesso. Nelle zone calde, il colpo del weekend è del Lecce, che espugna Pisa per 2-1 e condanna ufficialmente i toscani e lo stesso Verona alla Serie B. Pareggi senza reti tra Bologna e Cagliari e tra Atalanta e Genoa, mentre l'Udinese, già salva, supera il Torino 2-0. Nei posticipi del lunedì, la Cremonese perde 2-1 contro la Lazio e scivola a quattro lunghezze dal Lecce, adesso la salvezza sembra un miraggio; la Roma, invece, travolge la Fiorentina 4-0 e sale al quinto posto, a un solo punto dalla Juventus e a tre dal Milan.

INTER-PARMA 2-0. È grande festa Inter: la squadra di Chivu batte il Parma e si aggiudica lo scudetto con tre turni di anticipo. È il 21° della



storia interista! I nerazzurri iniziano bene, giocano e creano: a sbloccare la partita è Thuram su assist di Zielinski nel recupero del primo tempo. Nella ripresa bis di Mkhitarianyan su assist di Lautaro. Finisce 2-0 e l'Inter vola a +12 sul Napoli secondo. Milano è nerazzurra. **COMO-NAPOLI 0-0.** Lo 0-0 al Sinigaglia mantiene gli azzurri a distanza di sicurezza dal quinto posto. Douvikas ha subito il pallone del vantaggio, ma Rrahmani salva tutto. Ci provano McTominay e Baturina, applausi per Milinkovic-Savic su Diao pericoloso di testa anche nella ripresa.

SASSUOLO-MILAN 2-0. Frenata Champions per la squadra di Allegri, che inciampa al Mapei Stadium. In avvio la sblocca Berardi, che segna il suo 12° gol in carriera ai rossoneri. Maignan salva su Nzola, Leao vicino all'1-1. Milan in dieci dal 24' per l'espulsione di Tomori. Dopo l'intervallo raddoppia Laurienté, Thorstvedt e Nzola a un passo dal tris.

JUVENTUS-VERONA 1-1. La squadra di Spalletti non riesce ad agganciare il Milan

in classifica e guadagna un solo punto nella sfida contro il già retrocesso Verona. Allo Stadium termina 1-1 una gara in cui la Juve ha fatto la partita (traversa di Bremer) con il Verona capace di andare in vantaggio prima del break (Bowie). Nella ripresa entra Vlahovic che segna su calcio di punizione. La Juve spinge, palo di Zhegrova, l'Hellas resiste e difende l'1-1.

UDINESE-TORINO 2-0. Va alla squadra di Runjaic la sfida al Bluenergy Stadium, 2-0 che vale l'undicesimo posto. In avvio Okoye salva su Simone, dall'altra parte il VAR annulla il gol di Zaniolo per fuorigioco. Prima dell'intervallo la sblocca Ehizibue alla seconda rete di fila dopo la Lazio. Il raddoppio lo firma Kristensen di testa su corner di Miller. Ekkelenkamp vicino al tris, ci prova anche Zaniolo. I bianconeri tornano a vincere in casa a distanza di due mesi, Toro ko dopo quattro gare utili di fila.

BOLOGNA-CAGLIARI 0-0. Un punto a testa per Bologna e Cagliari nella 35ª giornata di Serie A. Poche emozioni al Dall'Ara, con il risultato che resta sullo 0-0. La squadra di Pisacane era riuscita a trovare il gol al 3' con Deiola, partito in evidente posizione di fuorigioco con

il VAR che ha annullato la rete. I ragazzi di Italiano non sfruttano l'occasione per accorciare sul 7° posto occupato dall'Atalanta, mentre i sardi compiono un altro passo verso la salvezza.

ATALANTA-GENOA 0-0. Rischia di allontanarsi ulteriormente il sesto posto in classifica per l'Atalanta che prova in tutti i modi ad avere la meglio sul Genoa ma alla New Balance Arena finisce 0-0. Primo tempo equilibrato, nella ripresa la squadra di Palladino accelera e sfiora due volte il gol con Raspadori: una conclusione parata da Bijlow e un'altra che colpisce la traversa.

PISA-LECCE 1-2. La vittoria della squadra di Di Francesco vale la retrocessione aritmetica sia del Pisa che del Verona con tre turni d'anticipo. In avvio ci provano Banda e due volte Stojilkovic, opportunità anche per Canestrelli e Moreo. Dopo l'intervallo in quattro minuti il botta e risposta tra Banda e Leris (destro al volo), la decide Cheddira al 65'. Strepitoso Falcone su Piccinini, annullato il 3-1 per il fuorigioco di Camarda.

CREMONESE-LAZIO 1-2. La Lazio ribalta la sfida allo Zini: la Cremonese sblocca la partita nel primo tempo con un gol dal limite di Bonazzoli ma nella ripresa le sostituzioni cambiano la partita. Noslin appena entrato serve Isaksen per il gol del pareggio con un'azione straordinaria avviata da un coast to coast di Nuno Tavares. Nel finale, è sempre l'olandese con un tiro a giro a rendersi protagonista e mettere il suo nome nel tabellino dei marcatori. Si fa dura ora per la Cremonese che rimane in zona retrocessione con 4 punti di distanza dal Lecce. La Lazio, invece, supera Bologna e Sassuolo e si porta a -4 dall'Atalanta. **ROMA-FIORENTINA 4-0.** La 35ª giornata della Serie A ci consegna una corsa alla Champions League più aperta che mai. All'Olimpico apre le danze Mancini che al minuto 13' sigla l'1-0 di testa su cross

di Pisilli, seguono poi le reti di Wesley al minuto 17' e la conclusione vincente di Hermoso al minuto 34' che trasforma la sponda di Konè. Al 58' è Niccolò Pisilli a blindare il match siglando il 4-0 sul cross di Malen che con l'esterno del piede trova il suggerimento. Con questa vittoria, i giallorossi si portano a -1 dal quarto posto e -3 dal terzo. Con tre turni da disputare tutto è possibile, mentre alla Fiorentina manca solo un punto per festeggiare la salvezza.

RISULTATI SERIE A

35ª giornata | 03/05/2026

Atalanta - Genoa	0-0
Bologna - Cagliari	0-0
Como - Napoli	0-0
Cremonese - Lazio	1-2
Inter - Parma	2-0
Juventus - Hellas Verona	1-1
Pisa - Lecce	1-2
Roma - Fiorentina	4-0
Sassuolo - Milan	2-0
Udinese - Torino	2-0

CLASSIFICA

INTER	82
NAPOLI	70
MILAN	67
JUVENTUS	65
ROMA	64
COMO	62
ATALANTA	55
LAZIO	51
BOLOGNA	49
SASSUOLO	49
UDINESE	47
PARMA	42
TORINO	41
GENOA	40
FIORENTINA	37
CAGLIARI	37
LECCE	32
CREMONESE	28
HELLAS VERONA	20
PISA	18

SERIE A - 36ª giornata

Venerdì 8 maggio

Torino-Sassuolo, ore 14:45

Sabato 9 maggio

Cagliari-Udinese, ore 09:00

Lazio-Inter, ore 12:00

Lecce-Juventus, ore 14:45

Domenica 10 maggio

Hellas Verona-Como, ore 06:30

Cremonese-Pisa, ore 09:00

Fiorentina-Genoa, ore 09:00

Parma-Roma, ore 12:00

Milan-Atalanta, ore 14:45

Lunedì 11 maggio

Napoli-Bologna, ore 14:45



Angelo Schembri

Courtier immobilier résidentiel

SPESE NOTARILI RIMBORSATE FINO A 1200 \$*

*L'offerta si applica solo a determinate condizioni.

Chiamatemi!

514.431.3155

aschembri@royallepage.ca

VENDESI CONDO A ST-LÉONARD



7700, Rue du Mans, app. 803, (Saint-Léonard). Magnifico condo angolare di 1131 piedi quadrati situato nel prestigioso Le Salto, che offre molto spazio, ampie camere da letto e luce naturale. Dispone di un grande ambiente a spazio aperto.



VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ!



17255 chemin Victor, Mirabel, Qc, Canada J7J 0W1

SERIE B - 37ª giornata

Venezia in A, Monza e Frosinone per il 2° posto

MONTRÉAL - Il penultimo atto della Serie B 2025-2026 consegna una classifica incandescente, con un solo verdetto già scritto: il Venezia, nonostante il 2-2 in casa dello Spezia, è matematicamente promosso e può guardare tutti dall'alto. La 37ª giornata ha soprattutto acceso i riflettori sulla corsa al secondo posto, l'ultimo che garantisce la promozione diretta in Serie A senza passare dai playoff. Il Frosinone, grazie all'1-0 esterno contro la Juve Sta-

bia, è ormai a un passo dal traguardo: ai ciociari basterà un punto nell'ultimo turno per festeggiare. Discorso opposto per il Monza, protagonista in negativo con la sconfitta per 3-2 sul campo del Mantova, maturata con un gol al 96'. I brianzoli restano in corsa, ma non sono più padroni del proprio destino: per chiudere al secondo posto devono vincere e sperare in un passo falso dei gialloblù. In zona playoff, il Palermo di Filippo Inzaghi lancia un segnale importante

superando 3-2 il Catanzaro al Barbera. Per i rosanero la promozione diretta è impossibile, ma il successo pesa in ottica piazzamento: chiudere al terzo o quarto posto significherebbe evitare il turno preliminare, con un vantaggio non trascurabile. Il Modena, già certo del sesto posto, fa il suo battendo 2-1 la Reggiana, ultima in classifica. Alle spalle, la Sampdoria, vittoriosa 1-0 sul Sudtirolo al Marassi, resta in scia, a sole due lunghezze dall'ottavo posto. Pareggio senza reti tra



Carrarese e Cesena, un punto che mantiene vive le ambizioni invece, supera 1-0 il Pescara, si tira fuori dalla zona playoff e complica ulteriormente la

situazione degli abruzzesi. Successi pesanti anche in chiave salvezza: l'Empoli batte l'Avellino e vede il traguardo sempre più vicino, mentre il Bari ritrova compattezza nel momento decisivo, imponendosi sull'Entella. Con novanta minuti ancora da giocare, tutto resta aperto. Dalla promozione diretta agli ultimi slot playoff, fino alla lotta per non retrocedere, ogni verdetto è rimandato all'ultima giornata, che si preannuncia come un concentrato di pura adrenalina sportiva.

LEGA PRO

La Juve Next Gen pareggia ma passa, avanti anche Cittadella e Crotone. Fuori l'Atalanta U23

MONTRÉAL - Salutano la post season già 9 squadre, con il fattore campo saltato in due casi. Ecco tutto quello che è accaduto nel primo turno dei playoff (fase interna ai gironi), ricordando che si tornerà in campo già mercoledì 6 maggio per il secondo turno.

Girone A

5°-10°) Trento-Giana Erminio 1-2: Vitale (G) al 4' p.t.; Samele (G) al 22'; Chinetti (T) al 24' s.t.
6°-9°) Cittadella-Arznano 2-2: Rabbi (C) al 12' e al 18' p.t.; Nanni (A) al 8' s.t., Bernardi (A) al 30' s.t.

7°-8°) Lumezzane-Alcione: 0-0

SECONDO TURNO: Lecco-Giana Erminio e Cittadella-Lumezzane

Girone B

5°-10°) Juventus Next Gen-Vis Pesaro 2-2: Pagnucco (JNG) al 14' p.t.; Faticanti (JNG) al 3', Nicastro (VP) all'8' e al 20' s.t.
6°-9°) Pianese-Ternana 1-1: Coccia (P) al 14', Pettinari (T) su rigore al 20' s.t.

7°-8°) Pineto-Gubbio 2-1: La Mantia (G) al 23' p.t.; D'Andrea (P) al 3', Schirone (P) al 32' s.t.

SECONDO TURNO: Campobasso-Pineto e Juventus Next Gen-Pianese

Girone C

5°-11°) Casertana-Atalanta U23 1-0: Saco al 33' p.t.;
6°-9°) Crotone-Cerignola 1-1: Musso (Cr) al 6', autorete di Gropelli (Cr) al 46' s.t.

7°-8°) Monopoli-Casarano 0-2: Ferrara al 13', Grandolfo al 25' p.t.

SECONDO TURNO: Cosenza-Casarano e Casertana-Crotone

RISULTATI SERIE B	
37ª giornata 01/05/2026	
Bari - Virtus Entella	2-0
Carrarese - Cesena	0-0
Empoli - Avellino	1-0
Juve Stabia - Frosinone	0-1
Mantova - Monza	3-2
Modena - Reggiana	2-1
Padova - Pescara	1-0
Palermo - Catanzaro	3-2
Sampdoria - Sudtirolo	1-0
Spezia - Venezia	2-2
38ª giornata 09/05/2026	
Avellino - Modena	
Catanzaro - Bari	
Cesena - Padova	
Frosinone - Mantova	
Monza - Empoli	
Pescara - Spezia	
Reggiana - Sampdoria	
Sudtirolo - Juve Stabia	
Venezia - Palermo	
Virtus Entella - Carrarese	

CLASSIFICA

VENEZIA	79
FROSINONE	78
MONZA	75
PALERMO	72
CATANZARO	59
MODENA	55
JUVE STABIA	50
MANTOVA	46
CESENA	46
AVELLINO	46
CARRARESE	44
SAMPDORIA	44
PADOVA	43
EMPOLI	40
SUDTIROLO	40
VIRTUS ENTELLA	39
BARI	37
PESCARA	34
SPEZIA	34
REGGIANA	34

COPPE EUROPEE

Champions, Europa e Conference League: si decidono le finaliste

Le gare di andata: in *Champions League*, Paris Saint-Germain e Bayern Monaco 5-4 e Atl. Madrid-Arsenal 1-1; in *Europa League*, Nottingham Forest-Aston Villa 1-0 e Sporting Braga-Friburgo 2-1; in *Conference League*, Shakhtar Donetsk-Crystal Palace 1-3 e Rayo Vallecano-Strasburgo 1-0

MONTRÉAL - La scorsa settimana, in *Champions League*, il match di cartello tra Paris Saint-Germain e Bayern Monaco si è trasformato in una sfida epica al Parco dei

Principi, terminata con uno spettacolare 5-4 per i francesi trascinati da Dembélé (il ritorno è il 6 maggio). Nell'altra semifinale, l'Arsenal ha strappato un prezioso 1-1 sul

campo dell'Atletico Madrid grazie a un rigore di Gyokeres, lasciando tutto aperto per il ritorno a Londra (semifinale di ritorno il 5 maggio). In *Europa League*, le semifinali d'andata hanno visto il dominio delle squadre di casa. Il Nottingham Forest ha superato l'Aston Villa per 1-0 grazie al rigore trasformato da Chris Wood, mentre lo Sporting Braga ha piegato il Friburgo per 2-1 con un gol decisivo di Dorzeles

nel recupero. Entrambe le sfide di ritorno, in programma il 7 maggio, promettono battaglia per conquistare un posto nella finale di Istanbul. La *Conference League* ha invece visto il Crystal Palace fare un passo forse decisivo verso la finale,

schiantando lo Shakhtar Donetsk con un netto 1-3 esterno che rende il ritorno a Londra una formalità o quasi. Più equilibrata la sfida tra Rayo Vallecano e Strasburgo, con gli spagnoli vittoriosi per 1-0 grazie alla rete di Alemao.

MLS | 10ª GIORNATA

L'Atlanta United travolge il CF Montréal: 3-1

MONTRÉAL - Serata amara per il CF Montréal, che esce sconfitto 3-1 dal Mercedes-Benz Stadium contro l'Atlanta United in MLS. La partita era iniziata nel migliore dei modi per la squadra canadese, in vantaggio dopo appena sei minuti grazie al gol di Matty Longstaff. Tuttavia, l'Atlanta ha preso in mano le redini del gioco, trovando il pareggio al 41' con Saba Lobjanidze e ribaltando il risultato nel recupero del primo tempo con Emmanuel Latte Lath. Nella ripresa, ancora Lobjanidze ha siglato la doppietta personale al 50', fissando il punteggio sul 3-1 definitivo. Il Montréal ha provato a riaprire la gara, ma la difesa di casa ha retto, frustrando i tentativi avversari. Una sconfitta che complica la classifica per i canadesi, mentre gli statunitensi festeggiano tre punti importanti. Il CF Montréal tornerà in campo allo Stadio Saputo mercoledì 6 maggio, alle 19:30, contro il Calgary Blizzard SC per il turno preliminare del *Canadian Championship*. Sabato 9 maggio alle 16:30, invece, sempre allo Stadio Saputo, il CF MTL ospiterà l'Orlando City, partita valida per l'11ª giornata della MLS.

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077



Signor Franco 😊

PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

Portes.....
Fenêtres..
Solarium..

SERVICE
PROFESSIONNEL

15 Ans de Garantie

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

PLAY-OFF NHL

Gli HABS eliminano Tampa Bay. Ora i Buffalo Sabres

MONTREAL – I **Canadiens** hanno compiuto un'impresa storica eliminando i **Tampa Bay Lightning** in gara 7 dei *playoff* NHL 2026. Con una vittoria per 2-1 maturata domenica 3 maggio alla *Amalie Arena* di Tampa, Montréal ha chiuso una serie epica vinta per 4-3, tornando a superare un turno di *post season* per la prima volta dal 2021. La partita decisiva è stata un paradosso statistico: i **Canadiens** sono stati dominati sul piano del gioco, venendo surclassati nel



conteggio dei tiri (appena 9 avversari) e rimanendo addi conclusioni contro le 29 degli rittura a secco di tiri verso la

porta per l'intero secondo periodo. Tuttavia, la straordinaria prestazione del portiere **Jakub Dobes**, autore di 28 parate decisive, e il cinismo dei *leader* hanno fatto la differenza.

I momenti chiave della sfida
Vantaggio Iniziale: Il capitano **Nick Suzuki** ha sbloccato il *match* portando i quebecchesi avanti 1-0.
Pareggio dei Lightning: **Do-**

minic James ha riaperto le speranze di Tampa Bay con un gol in *powerplay*.

Il gol della vittoria: Nel terzo tempo, **Alex Newhook** ha segnato la rete del definitivo 2-1 colpendo il disco al volo con una coordinazione perfetta.
Difesa eroica: Nei secondi finali, un blocco decisivo proprio di Suzuki ha sigillato la qualificazione. Questa serie è stata una delle più equilibra-

te della storia recente della NHL, con tutte le sette partite decise da un solo gol di scarto. Grazie a questo successo, i **Canadiens** avanzano al secondo turno dove affrontano i **Buffalo Sabres** già da questa settimana: mercoledì 6 maggio, in trasferta, alle 19:00 (gara 1); venerdì 8 maggio, sempre fuori casa, alle 19:00 (gara 2); domenica 10 maggio, al *Centre Bell*, alle 19:00 (gara 3).

TENNIS

Sinner trionfa a Madrid, Zverev travolto in finale

ROMA (*adnkronos*) – **Jannik Sinner** ha trionfato nell'*ATP Masters 1000* di Madrid. L'azzurro, numero 1 del mondo, in finale domenica 3 maggio ha travolto il tedesco **Alexander Zverev** per 6-1, 6-2 in 57 minuti. Sinner, sempre più numero 1 del *ranking* ATP, conquista il quarto titolo consecutivo nel 2026 dopo i successi a **Indian Wells**, **Miami** e **Montecarlo**. Il 24enne altoatesino mette in bacheca il 28esimo trofeo della carriera e stabilisce un nuovo primato: vince 5 tornei *Masters 1000* di fila, allungando la striscia aperta alla fine della scorsa stagione a Parigi Bercy. Il filotto non è mai riuscito a nessun altro giocatore nel circuito. Il trionfo arriva con il decimo successo in 14 confronti diretti contro Zverev, battuto già quattro volte nel 2026. Il tedesco ha perso gli ultimi 9 incontri giocati contro la sua 'bestia nera'.

CPL | 5ª giornata

Il Supra sconfitto in casa dal Cavalry sotto gli occhi di Yaya Touré

La squadra quebecchese ha perso 0-1 contro la compagine albertana

LAVAL – Dopo quattro partite disputate nella *Canadian Premier League*, il **Supra du Québec** è al quarto posto con 6 punti e presenta un bilancio in equilibrio: due vittorie e due sconfitte. L'ultima è arrivata il 3 maggio, con lo 0-1 contro il **Cavalry** nella gara inaugurale allo *Stade Boréale* di Laval (le prime gare casalinghe sono state giocate al *CEPSUM Stadium* di Montréal).



“Non è stata la nostra giornata migliore”, ha dichiarato l'allenatore **Nick Razzaghi** al termine dell'incontro. E in effetti, il gioco espresso dal Supra è stato deludente, la prestazione opaca e incolore.

La partita ha offerto poche emozioni, concentrate soprattutto nel finale. L'unico gol è arrivato all'88', quando **Tobias Warschewski** ha trasformato un calcio di rigore assegnato dopo revisione video su richiesta dell'allenatore del Cavalry, **Tommy Wheldon Jr.** Poco dopo, un *penalty* concesso al Supra è stato invece revocato, sempre a seguito di una contestazione di Wheldon Jr. Ne sono conseguiti lunghi minuti di confusione in campo, sugli spalti e persino in tribuna stampa, con oltre quindici minuti di recupero per le numerose interruzioni.

La sconfitta è maturata sotto gli occhi di un ospite d'eccezione: **Yaya Touré**, ex nazionale ivoriano e protagonista con il Manchester City tra il 2010 e il 2018, presente sugli spalti in quanto amico del co-proprietario del club, l'imprenditore quebecchese **Jean-François Chenail**.

Negli altri incontri della giornata: York United-Ottawa 4-1; Wanderers-Forge 1-3; Pacific-Vancouver 1-3.

Prossimi impegni per il Supra du Québec: venerdì 8 maggio alle 19:00, allo *Stade Boréale*, contro il **Woodbridge** nel turno preliminare del *Canadian Championship*; quindi mercoledì 13 maggio alle 11:00, in trasferta ad Hamilton contro il **Forge FC** per la sesta giornata di CPL. (A.S.)

Giro d'Italia al via l'8 maggio dalla Bulgaria

Tutte le tappe (con altimetria) del Giro 2026. Ventuno frazioni dall'8 al 31 maggio per un totale di 3459 km. La grande partenza con le prime 3 tappe dalla Bulgaria e la passerella finale a Roma. Una tappa a cronometro e sette arrivi in salita

ROMA - Il **Giro d'Italia 2026** è in programma da venerdì 8 a domenica 31 maggio. I corridori che parteciperanno alla 109esima edizione della corsa rosa in 3 settimane si troveranno ad affrontare un percorso totale di 3459,2 km suddiviso in 21 tappe e un dislivello di 49.150 metri. La grande partenza, le prime tre tappe, sarà dalla Bulgaria che per la prima volta ospita la corsa rosa. La passerella finale per il quarto anno consecutivo sarà a Roma. Il vincitore del *Trofeo Senza Fine* succederà nell'albo d'oro a **Simon Yates**, il vincitore del Giro d'Italia 2025, che si è ritirato dal ciclismo da campione in carica della Corsa Rosa. Il Giro d'Italia 2026 si svolgerà in 16 Regioni. Tre i giorni di riposo, una sola la tappa a cronometro, sette gli arrivi in salita concentrati nelle ultime due settimane. La cima Coppi, la vetta più alta, è il Passo Giau (2.233 metri). Qui trovate tutte le info utili per ogni tappa della corsa a tappe più amata dagli italiani, dentro e fuori i confini nazionali. Anche quest'anno gli Italiani nel mondo potranno seguire il Giro in differita su **Rai Italia**, a partire dalle 14:30 (ora di New York/Montréal).



Ecco tutte le tappe Giro 2026: altimetria, calendario e percorso

- Venerdì 8 maggio** - 1ª tappa: Nessebar-Burgas, 156 km, 500 metri di dislivello.
- Sabato 9 maggio** - 2ª tappa: Burgas-Veliko Tarnovo, 220 km, 2600 metri di dislivello.
- Domenica 10 maggio** - 3ª tappa: Plovdiv-Sofia, 174 km, 1600 metri di dislivello.
- Martedì 12 maggio** - 4ª tappa: Catanzaro-Cosenza, 144 km, 1800 metri di dislivello.
- Mercoledì 13 maggio** - 5ª tappa: Praia a Mare- Potenza, 204 km, 4100 metri di dislivello.
- Giovedì 14 maggio** - 6ª tappa: Paestum-Napoli, 161 km, 500 metri di dislivello.
- Venerdì 15 maggio** - 7ª tappa: Formia-Blockhaus, 246 km, 4600 metri di dislivello.
- Sabato 16 maggio** - 8ª tappa: Chieti-Fermo, 156 km, dislivello di 1900 metri.
- Domenica 17 maggio** - 9ª tappa: Cervia-Corno alle Scale, 184 km, 2400 metri di dislivello.
- Martedì 19 maggio** - 10ª tappa: Viareggio-Massa, cronometro, 40,2 km di dislivello.
- Mercoledì 20 maggio** - 11ª tappa: Porcari-Chiavari, 178 km, dislivello di 2700 metri.
- Giovedì 21 maggio** - 12ª tappa: Imperia - Novi Ligure, 177km, dislivello di 2250 metri.
- Venerdì 22 maggio** - 13ª tappa: Alessandria-Verbania, 186 km, dislivello di 1400 metri.
- Sabato 23 maggio** - 14ª tappa: Aosta-Pila, 133 km, 4.400 metri di dislivello.
- Domenica 24 maggio** - 15ª tappa: Voghera-Milano, 136km, 200 metri di dislivello.
- Martedì 26 maggio** - 16ª tappa: Bellinzona-Cari, 113 km, 3000 metri di dislivello.
- Mercoledì 27 maggio** - 17ª tappa: Cassano d'Adda-Andalo, 200 km, dislivello di 3300 metri.
- Giovedì 28 maggio** - 18ª tappa: Fai della Paganella - Pieve di Soligo, 167 km, 2050 metri di dislivello.
- Venerdì 29 maggio** - 19ª: Feltre-Alleghe (Piani di Pezzè), 151 km, 5000 metri di dislivello.
- Sabato 30 maggio** - 20ª tappa: Gemona del Friuli-Piancavallo, 199 km, 3750 metri di dislivello.
- Domenica 31 maggio** - 21ª tappa: Roma-Roma, 131 km, 600 metri di dislivello.

MOTORIdi **Lorenzo Dottore**lorenzo@cittadino.ca
@viadifuga_motorsport

FORMULA 1 | GRAN PREMIO DI MIAMI 2026

Antonelli fa tris a Miami! Grande vittoria e allungo mondiale

Difficoltà Ferrari: Leclerc lotta e sbaglia



Crediti foto: profilo X - @mercedesamg

MONTREAL – Il GP di Miami conferma lo straordinario momento di **Andrea Kimi Antonelli**, che conquista la terza vittoria consecutiva e rafforza la *leadership* nel mondiale di F1. Il giovane pilota bolognese della **Mercedes-AMG Petronas** non è impeccabile al via, ma costruisce il successo con una gestione di gara matura e precisa, dedicando poi il trionfo al compianto **Alex Zanardi**. A rendere ancora più solida l'affermazione, le difficoltà dell'altra Mercedes di **George Russell**, mai al livello del compagno e solo quarto al traguardo. Alle spalle di Antonelli, l'unico a tenerne il passo è **Lando Norris**, secondo a tre secondi, mentre **Oscar Piastri** completa il podio confermando i progressi della **McLaren**, apparsa la squadra più cresciuta grazie a un pacchetto di aggiornamenti molto efficace e alla competitiva *power unit* Mercedes. Fine settimana complicato per la **Ferrari**. **Lewis Hamilton** compromette la gara al via con un contatto e chiude sesto. Gara altalenante per **Charles Leclerc**: dopo un ottimo spunto iniziale e alcuni giri in testa, il monegasco resta l'unico non motorizzato Mercedes a lottare con i migliori, ma è costretto a spingere oltre il limite per compensare le carenze della SF-26. Nell'ultimo giro, mentre difende il podio da Piastri, va in testacoda e scivola all'ottavo posto, aggravato da una penalità di 20 secondi. Nel complesso, gli aggiornamenti

aerodinamici Ferrari offrono segnali positivi, ma il deficit della *power unit* resta evidente, con circa 20 km/h di svantaggio sui rettilinei. Un *gap* che potrà essere ridotto solo con l'introduzione dell'ADUO e del nuovo aggiornamento atteso non prima di metà giugno. Gara difficile anche per **Max Verstappen**: dopo una prima fila promettente, un errore nelle fasi iniziali lo relega a metà gruppo. L'olandese reagisce con una buona rimonta fino al quinto posto, ma conferma le attuali difficoltà di una **Red Bull** meno competitiva rispetto ai rivali.

Prossimo GP in CANADA, domenica 24 maggio alle 16:00 (ora di Montréal)

CLASSIFICA GP MIAMI: 1. K. Antonelli – Mercedes | 2. L. Norris – McLaren | 3. O. Piastri – McLaren | 4. G. Russell – Mercedes | 5. M. Verstappen – Red Bull | 6. L. Hamilton – Ferrari | 7. F. Colapinto – Alpine | 8. C. Leclerc – Ferrari | 9. C. Sainz Jr. – Williams | 10. A. Albon – Williams.

CLASSIFICA MONDIALE PILOTI: 1. K. Antonelli – Mercedes (100 pt) | 2. G. Russell – Mercedes (80 pt) | 3. C. Leclerc – Ferrari (59 pt) | 4. L. Norris – McLaren (51 pt) | 5. L. Hamilton – Ferrari (51 pt).

Ciao Alex!

Campione oltre lo sport, per sempre esempio di resilienza e fonte di ispirazione per intere generazioni

Crediti foto: repubblica.it



MONTREAL – La scomparsa di **Alex Zanardi**, avvenuta a soli 59 anni, lo scorso 1° maggio, lascia un vuoto che va oltre lo sport.


Dalla provincia bolognese alla Formula 1 e ai successi nei campionati americani, la sua prima vita è stata quella di un pilota capace di imprese straordinarie. Ma è nella seconda che ha ridefinito il significato stesso di resilienza. Dopo il drammatico incidente che ne ha cambiato il destino, Zanardi ha scelto di concentrarsi su ciò che restava, come diceva lui stesso, "ciò che era rimasto".

In pochi mesi è tornato a vivere pienamente, offrendo al mondo un'immagine destinata a restare indelebile. Senza esitazione, aveva già deciso di ripartire.

Dal ritorno alle corse in auto alle imprese in *handbike*, ha affrontato ogni sfida con la stessa intensità: non per fama o successo, ma per il gusto della fatica, del migliorarsi, del confrontarsi ogni giorno con se stesso.

Da questa filosofia sono nati anche i successi paralimpici, tra cui quattro ori ai Giochi e numerosi titoli mondiali, quasi come naturale conseguenza della sua spinta costante oltre i limiti.


Zanardi non è stato soltanto un campione in ogni disciplina in cui si è misurato, ma un esempio raro di forza e umanità. La sua eredità non è nei trofei, ma nella capacità di insegnare qualcosa anche senza volerlo, dimostrando che ogni limite può diventare un nuovo punto di partenza.




SOCCER FANATICS WEEKENDS

30-31 MAGGIO & 6-7 GIUGNO


Documentari e serie




Under the Lights: Maradona
30 Maggio | 12P




Under the Lights: Messi
30 Maggio | 1P



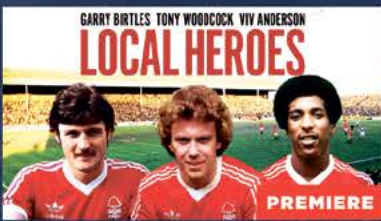
Pele's Last Show
30 Maggio | 2:30P



Heart of Goal
30 Maggio | 3:30P




Robbo: The Bryan Robson Story
31 Maggio | 6P




Local Heroes
6 Giugno | 7P

Calcio in diretta




Coppa Italia Finals - Lazio vs Inter
13 Maggio - 2:55P



25/26 Season Finale - 24 Maggio
26/27 Season Kickoff - 23 Agosto

VISITATE TLN.CA/SOCCER PER IL PROGRAMMA COMPLETO

Bell TV/Fibe 1619-700 | Cogeco 1114/1115HD | Shaw Direct 801HD
Vidéotron Illico 250 | Vidéotron Helix 356 HD





Residenziale, Commerciale e Industriale

R.B.Q. 8299-4377-33

450 661-6456 ghuard@couvreurgp.com

www.couvreurgp.com

Gino Huard
Président
Cell. 438 871-6456

450 661-6456
ghuard@couvreurgp.com
couvreurgp.com



2183
Rue Monterey, Laval,
QC H7L 3T6

L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da martedì 5 a lunedì 11 maggio 2026



Ariete (21 marzo - 19 aprile)

Settimana di grande spinta: in amore Venere accende la passione nel weekend, mentre sul lavoro la vostra creatività sarà vulcanica, a patto di restare diplomatici con i colleghi. La salute è ottima, ma cercate di canalizzare l'energia in eccesso nello sport per non compromettere il riposo notturno.



Toro (20 aprile - 20 maggio)

Periodo di stabilità e concretezza: i rapporti di coppia si consolidano con progetti a lungo termine e il lavoro beneficia dell'influsso di Mercurio, portando possibili entrate extra o conferme contrattuali. Fisicamente potreste avvertire un po' di spossatezza, dunque puntate su un'alimentazione fresca e leggera.



Gemelli (21 maggio - 20 giugno)

La vivacità mentale sarà il vostro asso nella manica, favorendo dialoghi brillanti in amore e soluzioni rapide agli imprevisti lavorativi di metà settimana. Evitate però le decisioni impulsive giovedì e dedicate del tempo a pratiche rilassanti come lo yoga per calmare un sistema nervoso un po' troppo accelerato.



Cancro (21 giugno - 22 luglio)

Sarete guidati da un'intuizione infallibile che vi permetterà di sbloccare affari complessi in ufficio e di vivere l'amore con una sensibilità profonda, quasi magica. Proteggete la vostra sfera emotiva e prestate attenzione alla postura durante le ore di lavoro per evitare piccoli fastidi muscolari.



Leone (23 luglio - 22 agosto)

Siete i protagonisti assoluti grazie a un fascino irresistibile che regalerà momenti intensi sabato sera; sul lavoro l'ambizione è alta, ma il successo dipenderà dalla vostra capacità di collaborare. La vitalità è straripante, rendendo questa settimana ideale per sfidare i vostri limiti fisici con prudenza.



Vergine (23 agosto - 22 settembre)

La vostra precisione sarà premiata professionalmente, permettendovi di risolvere compiti tecnici complessi, anche se in amore servirà più pazienza per gestire piccole divergenze d'opinione. Lo stress accumulato potrebbe farsi sentire: un weekend rigenerante a contatto con la natura sarà la vostra medicina migliore.



Bilancia (23 settembre - 22 ottobre)

L'armonia regna sovrana e sarete attratti da persone che stimolano il vostro lato artistico; nel lavoro la cooperazione sarà molto più fruttuosa delle iniziative solitarie. Curate il benessere estetico e l'idratazione, concedendovi piccoli rituali di bellezza che aiuteranno anche lo spirito a restare sereno.



Scorpione (23 ottobre - 21 novembre)

Una settimana di trasformazione profonda in cui troverete il coraggio di cambiare rotta nel lavoro, mentre in amore vivrete passioni intense, pur dovendo tenere a bada la gelosia. Avete una grande forza interiore, ma ricordate di non tirare troppo la corda per non rischiare strappi muscolari.



Sagittario (22 novembre - 21 dicembre)

Voglia di libertà e nuovi orizzonti: è il momento perfetto per una gita fuori porta o per aprire i vostri confini professionali verso collaborazioni internazionali. L'ottimismo sarà il vostro motore principale, ma attenzione a non esagerare con i piaceri della tavola durante i momenti conviviali.



Capricorno (22 dicembre - 19 gennaio)

Dimostrerete il vostro valore con i fatti, ottenendo finalmente i riconoscimenti che aspettavate dai superiori e offrendo una solidità rassicurante al partner. Sul piano fisico, le articolazioni potrebbero essere il vostro punto debole; evitate sforzi eccessivi e sollevamento pesi.



Acquario (20 gennaio - 18 febbraio)

Il vostro bisogno di originalità vi spingerà a gesti audaci in amore e a soluzioni geniali nel lavoro, che verranno pienamente comprese verso la fine della settimana. Camminare all'aria aperta sarà fondamentale per migliorare la circolazione e ossigenare la mente dopo ore di intensa concentrazione.



Pesci (19 febbraio - 20 marzo)

La vostra creatività e l'empatia saranno ai massimi livelli, favorendo sia i progetti lavorativi legati al sociale sia un'intesa quasi telepatica con la persona amata. È una fase di recupero energetico: assecondate il bisogno di dormire qualche ora in più per ricaricare completamente le batterie.

POWERFUL SHAMAN

Nulla è impossibile quando la giusta conoscenza guida il tuo cammino



Ho i segreti e l'esperienza per aiutarti a fare un cambiamento positivo nella tua vita:

- Amore e problemi familiari
- Infedeltà • separazione • divorzio
- Cura di tutti i tipi di malattie
- Depressione • ansia • sfortuna • malocchio
- Espulsione delle entità maligne o degli spiriti malvagi • Energie negative

La mia conoscenza ancestrale, tramandata di generazione in generazione, mi permette di lavorare alla radice del problema, aprendo così la strada a soluzioni durature che riportano il progresso.

Rivelo il nome o il volto del tuo nemico

RISULTATI CHE PUOI SENTIRE - CAMBIAMENTI CHE PUOI VIVERE



Lottavo contro la depressione da mesi. Mi sentivo senza speranza e incapace di provare piacere per qualsiasi cosa. Ho provato la terapia, i farmaci e tutto ciò che mi veniva consigliato, ma nulla funzionava. Era come se una nube oscura incombenza costantemente su di me. Quando ho visitato lo SCIAMANO, mi ha spiegato che energie negative e il malocchio stavano influenzando la mia vita. Dopo i suoi rituali, ho sentito un peso sollevarsi dal cuore. Per la prima volta dopo mesi, ho ritrovato pace, felicità e speranza. — **Carmela**



I miei figli erano costantemente gelosi l'uno dell'altro, competendo per qualsiasi cosa, e questo stava influenzando tutta la famiglia. Ho provato a ragionare con loro, ma nulla funzionava. Lo SCIAMANO ha spiegato che una delle mogli alimentava questo conflitto. Dopo una purificazione spirituale e rituali potenti, poco a poco si sono calmati e ora vanno molto meglio d'accordo. — **Ana**

STOP SUFFERING! 514-880-9797



LA PIAZZA DEL CITTADINO

25 PAROLE 30\$

Contattaci al:
514-253-2332

Per ogni parola in più: 75¢



o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

VENDESI

QUARTIERE PICCOLA ITALIA, SEMI-COMMERCIALE. Due locali commerciali e un ampio appartamento 5½ con solarium e tre camere da letto libero al momento della vendita. Il terreno dispone inoltre di quattro posti auto. Per ulteriori informazioni: Lucio Iannuzzi G.I.R. - **514-609-8797**

OCCASIONE! VENDESI CONDO sul Boulevard Gouin, vicino a Langelier, con 3 camere da letto, cucina, salotto, sala da pranzo e un immenso terrazzo di 1.500 piedi². L'immobile offre anche altri servizi: grande piscina, sauna, palestra, campo da tennis e bocce. Include anche parcheggio interno e ripostiglio. Prezzo \$450.000. Per info, contattate Guido Piccone al **514-572-8175**.

VENDESI FERRARI F-8, 2023

8 CILINDRI - 2 TURBO 3.9 L. 710 HP. 6500 km

Prezzo speciale 549.000\$.
Chiamare Nico al 514-894-7113 o Daniel al 514-968-3977. Dal lunedì a sabato



Daniel Krolicki
Directeur adjoint des ventes
véhicules d'occasion

Mercedes-Benz Montréal-Est
12525 Boul. Métropolitain, Mtl.
www.mbmontrealest.ca

VENDESI CHEVROLET TRAX

1.4 C.C. - 2014
Motore turbo (New Engine 69 000 km)
231 500 Km - 7 500\$ Negoziabile
Chiamare Cav. Nico al **514-894-7113**



CERCASI

Cercasi bellissimo chalet da comprare. Vicino un lago o montagne. Chiamare Sergio al 514-962-4800

AFFITTASI

AFFITTASI 4½ a Montréal-nord situato al secondo piano di un triplex. Disponibile da luglio o anche prima. Prezzo: 1,350\$ al mese. Appartamento completamente pulito. Chiamare al **514-322-3974**.

Affittasi spazioso e lussuoso 4½ con ufficio. Situato al secondo piano di un duplex a St-Leonard, a pochi passi da diverse linee di autobus e dalla stazione ferroviaria di St-Léonard/Mtl-Nord. Pulito e appena tinteggiato di bianco. \$1,700 al mese. Per informazioni, chiamare al **438-885-7791**.

OFFRESI

ASSISTENZA DOMICILIARE MONTRÉAL EST

Da oltre 6 anni offriamo vari servizi agli anziani dipendenti o indipendenti con Alzheimer, demenza, ed altre patologie. Siamo un gruppo di persone abilitate e veniamo incontro alle vostre esigenze 24/7. Si parla italiano, francese e inglese. Per informazioni chiamare Maria al **514-346-2300**.

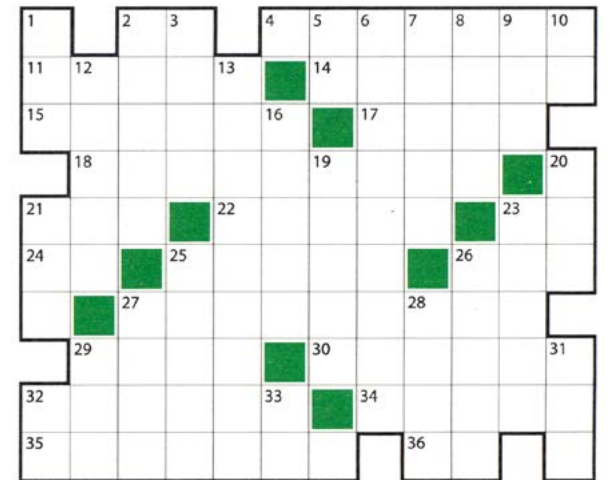
Servizi di pittura e lavori generali a prezzi competitivi. Per info e preventivi, contattate Mario al **514-209-7898**.

Madrelingua italiano, esperto in linguistica e in possesso di un Master in insegnamento dell'italiano, **offre corsi di lingua e cultura italiane, supporto nella stesura e correzione di tesi e documenti in italiano.** Per info, contattate Antonio al **514-813-2717**.

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

PICCOLI ANNUNCI
514-253-2332

CRUCIVERBA



ORIZZONTALI

- Cambiano l'arido in amico.
- Li eruttano i vulcani.
- La posta con il simbolo @.
- Stile di abbigliamento comodo e informale.
- Striscia pubblicitaria sui siti Internet.
- Ha la voce strozzata.
- Attraversa il quadrato.
- L'appellativo del monaco.
- La città romagnola con un famoso autodromo.
- Entrando nell'outlet.
- Due cardini dell'orizzonte.
- Lo si riceve a Stoccolma.
- E' gustosa anche passita.
- Alterate dal sabotatore.
- Quella caustica è impiegata per fare i saponi.
- Sognano a occhi aperti.
- Il nome di Depardieu.
- Grosso vaso sanguigno.
- Ne escono i modelli della haute couture.
- Vi precedono negli ottavi.

VERTICALI

- La cam integrata nel PC.
- E' quasi un'ossessione.
- La esplorò Marco Polo.
- Il Cattelan in TV (iniz.).
- Una retta che non ne incontra mai un'altra simile.
- Si può circumnavigare.
- La fa chi svela il mistero.
- Si parla a Vientiane.
- Li vedi allo specchio.
- Una donna con figli.
- I soldati di Giulio Cesare.
- La voce del cannone.
- Canta *Sulla mia pelle*.
- Avverbio di luogo.
- Soffia sempre in testa.
- Era una zona di Berlino.
- Rafael __, asso del tennis.
- La pratica lo strozzino.
- Si raccolgono tra i rovi.
- La machine dei casinò.
- Una serie di coltelli.
- Il Solo di *Guerre stellari*.
- Sono doppie nel Gargano.
- Particella nobiliare.



SOLUZIONI CRUCIVERBA

29 APRILE

www.cittadino.ca

Il settimanale italiano **NUMERO 1**
in Québec e in Canada



VENDESI ALBERGO

TRE STELLE SUPERIORE A FIUGGI Dal 1933



Vuoi ritornare in Italia? Un'ottima occasione!

Ottima occasione per coppia, famiglia.
Albergatori o per investimento. A 100 metri dalle Terme.
44 camere con bagno, completo di tutti i servizi.
Ristorante per 80 persone. Parcheggio. Valore di 1.100.000 euro trattabili. Fatturato 400.000 euro circa.
PER MAGGIORI INFORMAZIONI CHIAMARE
FRANCO AL +39 348 6025 730 OPPURE 514 893-2922

www.hoteliriscrillon.it

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!

MUSICA MAESTRO

Disco Mobile

avec M/C

ANGELO CECERE
e DJ Lina Di Rienzo

Pour toutes les occasions

Animation et Jeux de lumières

514-771-7970

Con ricevuta Fiscale

50% di sconto per Associazioni e Club D'Age D'Or



*Dove c'è una mamma, c'è casa.
E dove c'è casa, c'è il calore che non
si dimentica. È in quei piccoli gesti che
nascono i ricordi più preziosi. È lì che il cuore
trova il suo abbraccio più sincero.*

*Auguri a tutte
le nostre Mamme!*



L'ÉQUIPE

**NANCY
FORLINI**

Courtier immobilier agréé

TEAM

**LASCIATEVI AIUTARE!
ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE
LE VOSTRE TRANSAZIONI**

RIVIÈRE-DES-PRAIRIES

NOVITÀ
SUL MERCATO



CONDO DI 2 PIANI

- DUE CAMERE DA LETTO, SALA DA BAGNO CON DOCCIA IN VETRO E VASCA SU PODIO
- AMPIO BALCONE IN LEGNO, CORTILE PRIVATO E GARAGE
- POSIZIONE STRATEGICA VICINO A SCUOLE, PARCHI, TRASPORTI E SERVIZI

PREZZO: 399 000 \$

SAINT-LÉONARD

NOVITÀ
SUL MERCATO



TRIPLEX IN POSIZIONE STRATEGICA

- UNITÀ PRINCIPALE OCCUPATA DAL PROPRIETARIO: 4 CAMERE DA LETTO, SECONDA CUCINA NEL SOTTOSUOLO
- I DUE APPARTAMENTI AL PIANO SUPERIORE SONO ENTRAMBI AFFITTATI E GARANTISCONO UN REDDITO STABILE
- A POCCHI PASSI DALL'ISTITUTO DI CARDIOLOGIA DI MONTRÉAL, DALLA FUTURA STAZIONE METRO E DA ALTRI NUMEROSI SERVIZI

PREZZO: 1 095 000 \$

CHAMPFLEURY

NOVITÀ
SUL MERCATO



CASA INTERAMENTE IN MATTONI

- 3 CAMERE DA LETTO, 1 SALA DA BAGNO, 2 BAGNI DI SERVIZIO
- SOTTOSUOLO RIFINITO CON SALA FAMILIARE E SPAZIO MULTIFUNZIONALE
- GIARDINO SUL RETRO CON VASCA IDROMASSAGGIO E GARAGE. POSIZIONE PRIVILEGIATA VICINO A SCUOLE, PARCHI E SERVIZI

PREZZO: 850 000 \$

SAINT-LÉONARD

NOVITÀ
SUL MERCATO



RESIDENZA ELEGANTE

- CUCINA RINNOVATA CON PIANI DI LAVORO IN QUARZITE E AMPIA ISOLA
- 4 CAMERE DA LETTO, 2 BAGNI
- GIARDINO PRIVATO RECINTATO DA SIEPI, GARAGE DOPPIO. SITUATA IN POSIZIONE IDEALE, VICINO A TUTTI I SERVIZI

PREZZO: 1 095 000 \$

ANJOU

NOVITÀ
SUL MERCATO



SUPERBO TRIPLEX

- POSIZIONE PRIVILEGIATA, COMPLETAMENTE RISTRUTTURATO
- 2 UNITÀ 5½, 1 UNITÀ 3½ (APPARTAMENTO PRINCIPALE LIBERO)
- OTTIMO REDDITO DA LOCAZIONE, IDEALE PER INVESTITORI

PREZZO: 850 000 \$

VIEUX-ROSEMONT

NOVITÀ
SUL MERCATO



LUMINOSO DUPLEX

- UNITÀ PRINCIPALE LIBERA CON 2 CAMERE DA LETTO, SOTTOSUOLO E GIARDINO SUL RETRO
- APPARTAMENTO AL PIANO SUPERIORE (4 ½) AFFITTATO
- POSIZIONE PRIVILEGIATA VICINO ALLA PROMENADE MASSON, SCUOLE, PARCHI E TRASPORTO PUBBLICO

PREZZO: 899 000 \$

SAINT-MICHEL

NUOVO PREZZO



CASA AFFASCINANTE

- 3 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO
- CUCINA RINNOVATA E AMPLIATA, AMPIO GIARDINO SUL RETRO CON GARAGE A FIANCO
- POSIZIONE PRIVILEGIATA VICINO A METRO, SCUOLE, NEGOZI, PARCO FRÉDÉRIC-BACK, ECC...

PREZZO: 550 000 \$

SAINT-LÉONARD



CASA DI LUSSO

- 4 CAMERE DA LETTO AL PIANO SUPERIORE, CIASCUNA CON SALA DA BAGNO PRIVATO E CABINA ARMADIO
- INTERNI LUMINOSI CON PAVIMENTI IN LEGNO DI SUCUPIRA BRASILIANO, SALA DA PRANZO E SOGGIORNO RAFFINATI
- GIARDINO POSTERIORE CURATO MAGISTRALMENTE CON PISCINA INTERRATA RISCALDATA E GARAGE DOPPIO

PREZZO: 2 299 000 \$

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777 NANCYFORLINI.COM

5355 Jean-Talon Est, Montréal

